

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

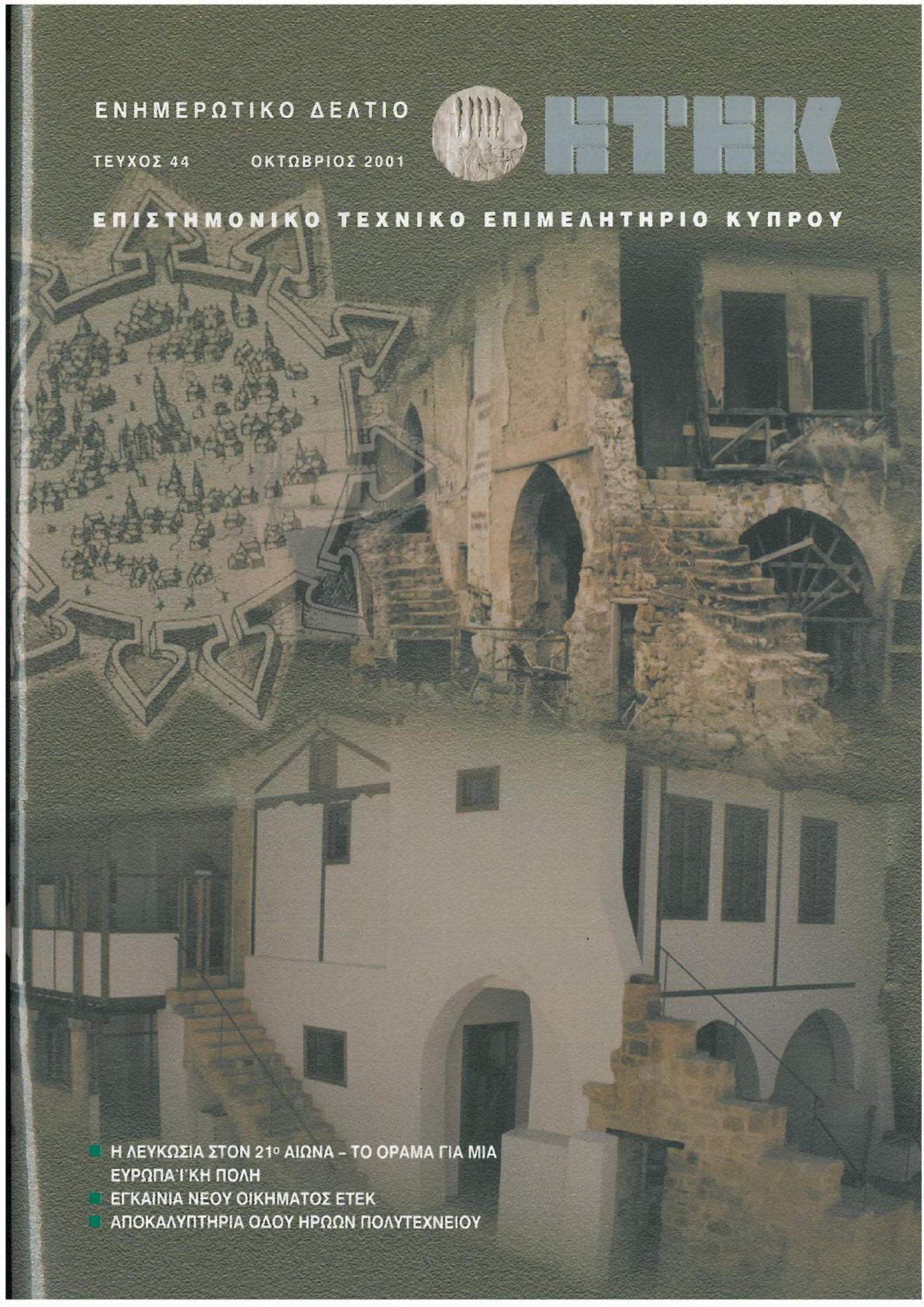
ΤΕΥΧΟΣ 44

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2001



ΕΤΕΚ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΥΠΡΟΥ

- 
- Η ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΣΤΟΝ 21<sup>ο</sup> ΑΙΩΝΑ - ΤΟ ΟΡΑΜΑ ΓΙΑ ΜΙΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΗ
  - ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΝΕΟΥ ΟΙΚΗΜΑΤΟΣ ΕΤΕΚ
  - ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΗΡΙΑ ΟΔΟΥ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ

# Cellular Beams

Μεταλλικές διάτρητες δοκοί Cellular από την  
Westok Structural Services Ltd για μικρά και μεγάλα ανοίγματα.



34.5 μέτρα άνοιγμα

- Κατασκευές χωρίς ενδιάμεσα υποστυλώματα.
- Κάλυψη μεγάλων ανοιγμάτων τόσο για πατώματα όσο και για οροφές.
- Οικονομικές και αισθητικές λύσεις.
- Εξοικονόμηση στο ελεύθερο ύψος ορόφου.
- Διέλευση αγωγών μέσα από τις οπές.
- Μειωμένο ίδιο βάρος σε σχέση με πλήρη δοκούς.
- Αποφυγή κάμψεων χωρίς επιβάρυνση κόστους.
- Μεταβλητές, ασύμμετρες και καμπυλωτές δοκοί.
- Τεχνική υποστήριξη.



Έργο: AMERICAN ACADEMY SPORTS CENTRE  
Τοποθεσία: Λάρνακα  
Ιδιοκτήτης: American Academy Alumni Foundation of Larnaca  
Αρχιτέκτονες: Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ & Συνεργάτες  
Πολ. Μηχανικοί: Ν. ΝΕΟΚΛΕΟΥΣ & Συνεργάτες  
Κατασκευαστές: METALCO LTD

Έργο: Νέα Γραφεία Κ.Ο.Α.  
Τοποθεσία: Μακεδονίτσα, Λευκωσία  
Ιδιοκτήτης: Κ.Ο.Α.  
Αρχιτέκτονες/Πολ. Μηχανικοί: P.A.G. Architects-Engineers  
Κατασκευαστές: A.D.A. Industries Ltd

10.5 μέτρα άνοιγμα



**CAD WORLD TRADE LTD**

Iris Tower, Γραφ. 402,  
Γωνία Μακαρίου & Αγαπήνωρος,  
Τ.Θ. 20637, 1661 Λευκωσία

Τηλ. 02-760797, Φαξ 02-766487  
Email: cadworld@avacom.net



ΤΕΥΧΟΣ 44

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2001

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΛΗ:

Στέλιος Αχνιώτης,  
Πολιτικός Μηχανικός

Κυριάκος Αντωνίου  
Αρχιτέκτονας

Μαρία Πέτσα  
Πολιτικός Μηχανικός

Γιώργος Χριστοφόρου  
Πολιτικός Μηχανικός

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ ΓΕΛΟΙΟΓΡΑΦΟΙ:

Αναστασία Πήττα  
Αρχιτέκτονας

Σώτος Βοσκαρίδης  
Ηλεκτρολόγος Μηχανικός

Χάρης Αιμιλιανίδης  
Αρχιτέκτονας

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ

Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

Θεμιστοκλή Δέρβη και Φλωρίνης 23,  
τηλ.: 672822, φαξ: 676840,  
Τ.Κ. 21826, 1065 Λευκωσία, Κύπρος.

ΚΑΤΑ ΝΟΜΟ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ

Νίκος Μεσαρίτης

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΥΛΗΣ

Κυριάκος Αντωνίου

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Γιώργος Παπαϊωάννου

ΕΚΤΥΠΩΣΗ

Τυπογραφείο Κώνος Λτδ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ

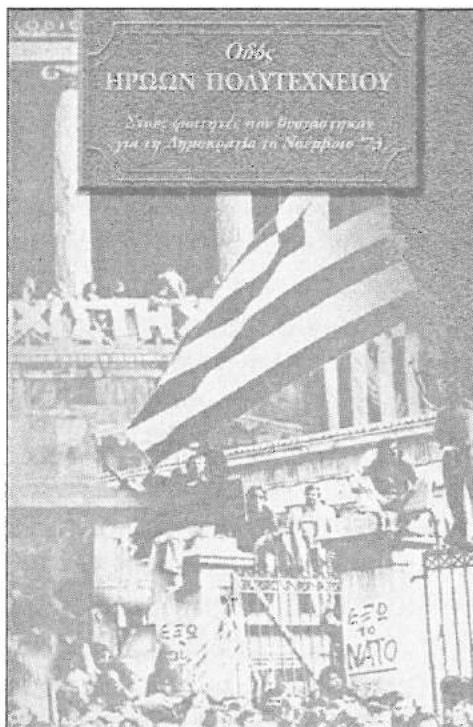
Response Publications, τηλ. 02-376000

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ

Σκεύη Παπανικολάου, τηλ. 02-376000

**Για τα ενυπόγραφα άρθρα την ευθύνη φέρει ο υπογράφων**

Εξώφυλλο: Εξώφυλλο πρόσκλησης για τα εγκαίνια οικήματος ΕΤΕΚ.



Εξώφυλλο πρόσκλησης για τα αποκαλυπτήρια οδού Ηρώων Πολυτεχνείου.

■ Σχόλιο Συντακτικής Επιτροπής	4
■ Η Λευκωσία στον 21ο Αιώνα Το Όραμα για μια Ευρωπαϊκή Πόλη	5
■ Δραστηριότητες	17
- Κακοτεχνίες στο δρόμο Λευκωσίας - Λεμεσού	
- Ζημιές και προβλήματα σε αριθμό πολυκατοικιών	
- Γεωτεχνική μελέτη για το χωριό Κελοκέδαρα	
- Εργοδότηση αλλοδαπών επιστημόνων για άσκηση επαγγελματικών καθηκόντων μηχανικής επιστήμης.	
- Φιλοξενία παιδικού έργου ζωγραφικής σε εξώφυλλο του Ε.Δ.	
■ Νόμοι και Κανονισμοί	19
- Τροποποίηση του Νόμου ΕΤΕΚ για ενοποίηση των Κλάδων Ηλεκτρολογικής και Ηλεκτρονικής Μηχανικής	
■ Πειθαρχικό Συμβούλιο	19
- Υπόθεση αρ. 6/2001	
- Υπόθεση αρ. 4/2001	19
■ Ειδήσεις που ενδιαφέρουν	20
■ Διαγωνισμοί	21
- Όροι προκήρυξης αρχιτεκτονικού διαγωνισμού για το κτίριο του Χρηματιστηρίου Αξιών Κύπρου	
■ Ανακοινώσεις	21
- Εγκαίνια οικήματος ΕΤΕΚ	
- Αποκαλυπτήρια οδού Ηρώων Πολυτεχνείου	
- Συμμετοχή νέων συνεργατών από τις υπό ένταξη χώρες σε υφιστάμενα προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης	
■ Εκδηλώσεις	22
- Συνεστίαση της Περιφερειακής Επιτροπής Πάφου	

Εθελοντισμός και επαγγελματισμός.

Πρόσφατα η «αρχαιότερη» οργάνωση των μηχανικών ο Σύνδεσμος Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου είχε την ετήσια γενική συνέλευση της. Οι δυσκολίες που αντιμετώπιζαν τότε οι πρωτοπόροι συνάδελφοι μας ήταν πολλές: η ελλιπής νομοθεσία, η «αντιπαράθεση» με τους εμπειροτέχνες της τότε εποχής, η σταδιακή αποδοχή και η εμπλοκή τους στις οικοδομικές δραστηριότητες, η κατοχύρωση του επαγγέλματος, η εθελοντική επιστημονική κάλυψη των κενών και αδυναμιών της πρακτικής του τομέα κατασκευών . . .

Η μετέπειτα δημιουργία και άλλων οργανώσεων βοήθησε στην ενεργότερη συμμετοχή και δραστηριοποίηση όλο και περισσότερων μηχανικών. Φάνηκε καθαρά η ανάγκη ενιαίου επιστημονικού φορέα των μηχανικών - τεχνικού συμβούλου του κράτους - που ιδρύθηκε τελικά μετά από πολλές προσπάθειες και διανύει σήμερα τον δέκατο χρόνο λειτουργίας του με πλούσιο έργο στο ενεργητικό του.

Σήμερα έχουμε σημαντικές νομοθεσίες και κανονισμούς που στοχεύουν στον επιστημονικό ορθολογισμό της οικονομικής ανάπτυξης και καλούνται οι μηχανικοί να αξιοποιήσουν τις επιστημονικές τους γνώσεις και εμπειρίες προς όφελος της κοινωνίας.

Η προσωρινή σύγχυση των ρόλων του επιμελητηρίου και των οργανώσεων των μηχανικών φαίνεται να ξεκαθαρίζεται οριστικά. Η διαδικασία ανάθεσης έργων, ο κώδικας δεοντολογίας, τα συμβόλαια εργολαβίας, η διαδικασία κατασκευής και επίβλεψης δίνουν στους μηχανικούς χρήσιμα εργαλεία στη άσκηση των καθηκόντων τους. Απαιτείται όμως προσεκτική μελέτη, παρακολούθηση στην πράξη των κανονισμών και διορθώσεις.

Απουσιάζει ακόμα, προφανώς και λόγω των διαφόρων χωρών προέλευσης των μηχανικών μας, η ενιαία διαδικασία και πρακτική παροχής υπηρεσιών η οποία να κατοχυρώνει τα δικαιώματα των εργοδοτών και των μελετητών μηχανικών και η οποία να εξασφαλίζει την ποιότητα των έργων. Είναι φανερό η ανάγκη λειτουργίας τριτοβάθμιας τεχνικής εκπαίδευσης η οποία να συνδέεται άμεσα και να βοηθά επιστημονικά όλες τις πτυχές της βιομηχανίας των κατασκευών.

Ο σημερινός ρόλος των μελών ΕΤΕΚ και των άλλων οργανώσεων των μηχανικών είναι σαφής. Η πολυπλοκότητα των προβλημάτων, η δυσκολία στην εξεύρεση ορθών επιστημονικά λύσεων απαιτεί χρόνο, πείρα και καλή θεωρητική κατάρτιση. Αυτό όμως δεν μπορεί πλέον να γίνεται εθελοντικά, στον ελεύθερο μας χρόνο, αλλά με επαγγελματικούς όρους.

**Για τη Συντακτική Επιτροπή  
Γιώργος Χριστοφόρου**

## Η ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΣΤΟΝ 21ο ΑΙΩΝΑ ΤΟ ΟΡΑΜΑ ΓΙΑ ΜΙΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΗ

Ο διάλογος να μετατραπεί σε θεσμό και σε εργαλείο υποστήριξης της ορθολογικής ανάπτυξης, ούτως ώστε να εξασφαλιστεί η κυκλοφορία της πληροφορίας και της γνώσης αλλά κυριότερα η συμμετοχή όλων όσων εμπλέκονται και επηρεάζονται από την ανάπτυξη και το σχεδιασμό των πόλεων. Με αυτό το μήνυμα έληξε το διήμερο Διεθνές Συνέδριο «Η Λευκωσία στον 21ο Αιώνα - Το Όραμα για μια Ευρωπαϊκή Πόλη» που διοργάνωσε το Τεχνικό Επιμελητήριο από τις 12-13 Οκτωβρίου στη Λευκωσία.

Κεντρικός άξονας στο Συνέδριο δόθηκε από τις ομιλίες του Υπουργού Εσωτερικών, του Υπουργού Συγκοινωνιών και Έργων, του Πρόεδρου της Ένωσης Δήμων, Δημάρχων της Μείζονος Λευκωσίας, του Πρόεδρου του ΕΒΕΛ και του Προέδρου του ΕΤΕΚ. Ακολούθως τα Κοινοβουλευτικά Κόμματα κατάθεσαν το δικό τους όραμα για τη Λευκωσία.

Με ομιλίες και παρουσιάσεις επιστήμονες, ακαδημαϊκοί και άλλοι ειδικοί, από την Ελλάδα, την Ευρώπη και την Κύπρο, ανέπτυξαν θέματα όπως ο ενιαίος πολεοδομικός σχεδιασμός, οι υποδομές της πόλης και η αναδόμησή της πόλης σε συνδυασμό με τις αρχαιότητές της. Πολύ ενδιαφέρουσες ήταν οι παρουσιάσεις στο γενικό θέμα της επανένωσης μοιρασμένων πόλεων, με ομιλητές από την Ιερουσαλήμ, τη Βηρυτό και το Βερολίνο, οι οποίοι εξήγησαν τις δικές τους εμπειρίες. Ιδιαίτερο όμως χαρακτήρα έδωσε στην όλη διοργάνωση η συμμετοχή του κοινού και οι συζητήσεις στρογγυλής τράπεζας που ακολουθούσαν κάθε ενότητα. Δόθηκε βήμα ελεύθερης έκφρασης τόσο στους ειδικούς όσο και στον απλό πολίτη.

Βασικό συμπέρασμα του Συνεδρίου είναι ότι με τη Λευκωσία να έχει εθνικό χαρακτήρα και όχι μόνο πολεοδομικό, η Πρωτεύουσα της Κύπρου θα πρέπει να σχεδιάζεται ως ενιαία και όχι ως διαιρεμένη. Η ποιότητα της ζωής, η δυνατότητα κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης θα πρέπει να προσφέρεται σε όλους τους πολίτες της αφού τα όρια των δήμων είναι διοικητικά και όχι πολεοδομικά. Ισόρροπα θα πρέπει επίσης να κατανεμηθούν οι επιβαρύνσεις και τα οφέλη, οι προοπτικές και οι δυνατότητες που θα ρυθμίζουν με επάρκεια το παρόν της πόλης αλλά θα προβλέπουν ταυτόχρονα τη διαφύλαξη όλων εκείνων των προϋποθέσεων και συνθηκών που θα επιτρέψουν στη Λευκωσία να καταστεί

πραγματικά ενιαία, φιλική και ασφαλής για όλους. Τονίστηκε επίσης η ανάγκη η Λευκωσία να καταστεί ανταγωνιστική και ελκυστική στην ευρύτερη περιφέρεια της Ανατολικής Μεσογείου και της Νοτιοανατολικής Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για να επιτευχθούν, όμως, τα προηγούμενα, απαραίτητη προϋπόθεση είναι η ενοποίηση δράσης όλων των κοινωνικών φορέων και δυνάμεων του τόπου και ο συντονισμός τους στη βάση μιας συνεταιριστικής αντίληψης του σχεδιασμού και της ανάπτυξης.

Τα συμπεράσματα του Συνεδρίου θα καταγραφούν και θα προωθηθούν τόσο στα κέντρα αποφάσεων όσο και στους τεχνοκράτες με στόχο η πόλη της Λευκωσίας να επανακτήσει το χαρακτήρα της και το όραμά της.

Φιλοδοξία του Επιμελητηρίου ήταν το Συνέδριο να αποτελέσει ένα μέσο για την υποβοήθηση του έργου της πολιτείας στην επίλυση των κοινωνικών και οικονομικών προβλημάτων στα πλαίσια του δομημένου χώρου. Μέσα από το πρίσμα όχι μόνο των τεχνικών, αλλά και των οικονομικών, κοινωνικών, θεσμικών, οργανωτικών και άλλων συνθηκών που επικρατούν στην πόλη, επιδιώκεται η βελτίωση του υλικού πλαισίου της ζωής.

Το Συνέδριο προέβαλε την ανάγκη για ένα συνεχή διάλογο μεταξύ των πολιτών, των οργανωμένων φορέων, της τοπικής αυτοδιοίκησης και του Κράτους. Το Συνέδριο προβληματίσε και βοήθησε τον πολίτη να αναπτύξει την πρωτοβουλία του έτσι ώστε να λάβει ο ίδιος τις αποφάσεις για την πόλη του αλλά και να έχει και ευθύνη γι' αυτές. Ο πολίτης θα έχει την ευκαιρία να κατανοήσει τα δικαιώματά του και ο Νομοθέτης θα εμπλουτίσει και θα βελτιώσει τους Νόμους και τους Κανονισμούς.

Σημαντικός είναι και ο ρόλος των Οργανωμένων Φορέων. Μέσω της συμμετοχής τους δίδουν τις σωστές διαστάσεις μιας επαναλαμβανόμενης και συνεχούς παρακολούθησης και συνεισφοράς στην πόλη και ευρύτερα στην Κοινωνία.

Πληθώρα θεμάτων, απόψεων και προβληματισμών αναπτύχθηκαν από τους διάφορους εισηγητές. Το διήμερο πρόγραμμα περιλάμβανε εισηγήσεις από διάφορους ομιλητές καθώς και συζητήσεις στρογγυλής Τραπέζης με παρεμβάσεις. Τα διάφορα κεφάλαια που αναπτύχθηκαν είναι:

• **Προβλήματα της Μοιρασμένης Πρωτεύουσας**

κ. Λέλλος Δημητριάδης, Πρόεδρος της Ένωσης Δήμων Κύπρου

• **Η Κύπρος στην Ευρώπη - Από το Όραμα στην Πράξη**

κ. Αβέρωφ Νεοφύτου, Υπουργός Συγκοινωνιών και Έργων

• **Η Λευκωσία στην Ενωμένη Ευρώπη - Η Κυβερνητική Πολιτική**

Δρ Χριστόδουλος Χριστοδούλου, Υπουργός Εσωτερικών

• **Η Εξέλιξη των Πόλεων και ο Δήμος της Βουλής των Αντιπροσώπων**

κ. Νίκος Κατσουρίδης, Βουλευτής, Πρόεδρος Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Εσωτερικών

• **Η Συμβολή της Επιχειρηματικότητας στην Ανάπτυξη της Λευκωσίας του 21ου Αιώνα**

κ. Μάνθος Μαυρομάτης, Πρόεδρος Εμπορικού & Βιομηχανικού Επιμελητηρίου Λευκωσίας

• **Εισήγηση στο Συνέδριο**

Εκπρόσωπος Τουρκοκυπρίων Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων

• **Η Λευκωσία στον 21ο Αιώνα - Η Πόλη των Πολιτών**

κ. Νίκος Μεσαρίτης, Πρόεδρος Επιστημονικού Τεχνικού Επιμελητηρίου Κύπρου

• **Προοπτικές Αναγέννησης Κέντρων Πόλεων - Ο Ρόλος του Σχεδιασμού**

Αθανάσιος Αραβαντινός

• **Η Πρωτεύουσα Σήμερα - Προοπτική και Μέλλον - Η Αναζήτηση του Οράματος στον 21ο Αιώνα**

Οι θέσεις των Κοινοβουλευτικών Κομμάτων

• **Εφαρμογή Ενιαίου Πολεοδομικού Σχεδιασμού**

Τοποθετήσεις Δημάρχων Μείζονος Λευκωσίας

• **Εφαρμογή Ενιαίου Πολεοδομικού Σχεδιασμού**

Ανδρέας Ασιώτης

• **Ευρωπαϊκές Χωροταξικές Περιβαλλοντικές Πολιτικές**

John Zetter

• **Υπεραγορές και Εμπορικά Κέντρα: Μεταβολές στις Τάσεις Αγοράς και στις Αποκρίσεις της Πολιτικής**

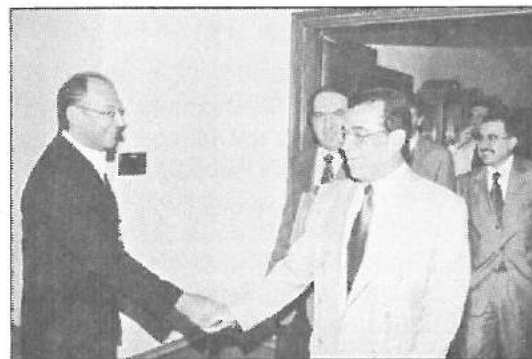
Mark Dodds

• **Μεγάλες Αναπτύξεις και Κέντρα στην Περίμετρο των Πόλεων**

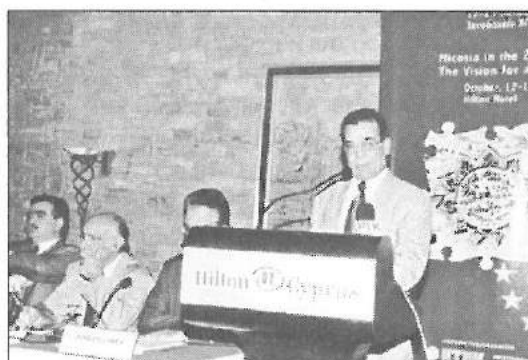
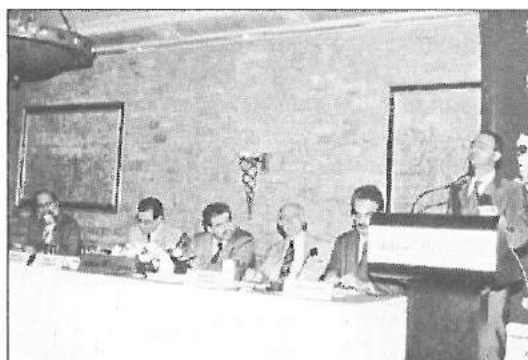
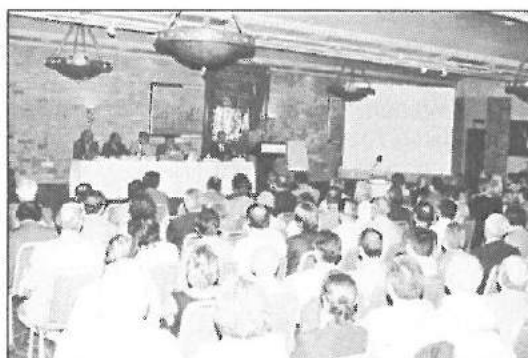
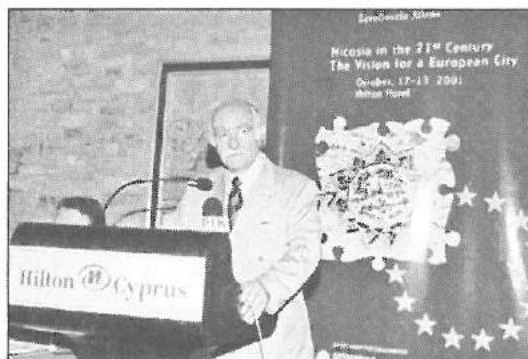
Αθανάσιος Αραβαντινός

• **Συζήτηση Στρογγυλής Τραπέζης με Παρεμβάσεις από:**

- Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως
- Κυπριακό Σύνδεσμο Ιδιοκτητών Ακινήτων
- Σύνδεσμο Μεγάλων Υπεραγορών, Πολυκαταστημάτων και Εμπορικών Κέντρων
- Παγκύπρια Ομοσπονδία Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών
- Σύνδεσμο Πολεοδόμων Κύπρου
- Σύλλογο Πολιτικών Μηχανικών Κύπρου



- Σύλλογο Αρχιτεκτόνων Κύπρου
- Σύνδεσμο Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου
- Ένωση Δήμων Κύπρου
- Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου
- Σύνδεσμο Εκτιμητών, Επιμετρητών και Τοπογράφων Κύπρου
- Σύγχρονη Εξέλιξη των Αστικών Υποδομών  
Κώστας Χαραλάμπους
- Η Πόλη της Κοινωνίας της Πληροφορίας του 21ου Αιώνα  
Λευτέρης Χρίστου
- Το Κυκλοφοριακό Πρόβλημα και Σχεδιασμός με Όραμα  
Θάνος Βλαστός
- Το αποχετευτικό σύστημα της Μείζονος Λευκωσίας  
Σάββας Ηλιοφώτου
- Συζήτηση Στρογγυλής Τραπέζης με Παραμβάσεις από:
  - Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης
  - Τμήμα Δημοσίων Έργων
  - Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας
  - Σύνδεσμο Πολεοδομών Κύπρου
  - Σύλλογο Πολιτικών Μηχανικών Κύπρου
  - Σύλλογο Αρχιτεκτόνων Κύπρου
  - Σύνδεσμο Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου
  - Ένωση Δήμων Κύπρου
  - Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου
- Έργα Αναζωογόνησης Αστικών Περιοχών μετά από Πολεμικές Συγκρούσεις  
Sultan Barakat
- Βερολίνο - Το Εγχείρημα της Πολεοδομικής Επανένωσης  
Hilmar von Lojewski
- Ιερουσαλήμ - Συμβίωση σε μια Ταραγμένη Πόλη  
Yitzhak Bar Yosef
- Η Ανοικοδόμηση της Βηρυτού  
Esther Charlesworth
- Το Ενιαίο Ρυθμιστικό Σχέδιο Λευκωσίας και η Σημασία του για την Πράσινη Γραμμή  
Αγνή Πετρίδου
- Η μετεξέλιξη της Λευκωσίας σε Ευρωπαϊκή Μητρόπολη (στα πλαίσια μιας διζωνικής ομοσπονδιακής δομής της Κύπρου)  
Νικόλαος Ροδολάκης
- Συζήτηση Στρογγυλής Τραπέζης με Παραμβάσεις από:
  - Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως
  - Εκπρόσωπους Τουρκοκυπρίων Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων
  - Σύνδεσμο Πολεοδομών Κύπρου
  - Σύλλογο Πολιτικών Μηχανικών Κύπρου
  - Σύλλογο Αρχιτεκτόνων Κύπρου
  - Σύνδεσμο Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου
- Ένωση Δήμων Κύπρου



- Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου
- Σύνδεσμο Εκτιμητών, Επιμετρητών και Τοπογράφων Κύπρου

**• Η Περιβαλλοντική Πολιτική και το Αστικό Περιβάλλον**

Νίκος Γεωργιάδης

- Η Περιβαλλοντική Πολιτική

Γιώργος Λιλλήκας

- Ιστορική και Αρχαιολογική Κληρονομιά μιας Σύγχρονης Πόλης - Η Σύνθεση των Αντιθέσεων

Διονύσης Ζήβας

- Ο Επαναπροσδιορισμός της Πολιτιστικής Κληρονομιάς - Ο Νέος της Ρόλος στην Αστική Αναδόμηση της Πρωτεύουσας

Αθηνά Αριστοτέλους - Κληρίδου

- Ένταξη Αρχαιολογικών Χώρων στη Γενική Πολιτική Ανάπτυξη της Πόλης

Ελένη Μαϊστρου

- Τουρισμός σε Αστικές Περιοχές - Συνεδριακός και Πολιτιστικός Τουρισμός

Σοφία Αυγερινού - Κολώνια

- Συζήτηση Στρογγυλής Τραπέζης με Παρεμβάσεις από:

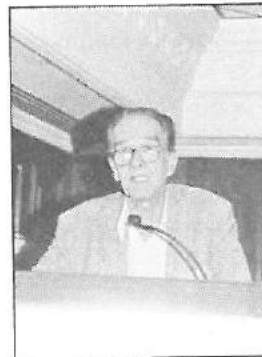
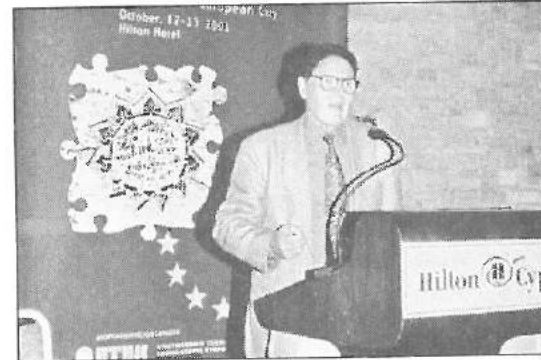
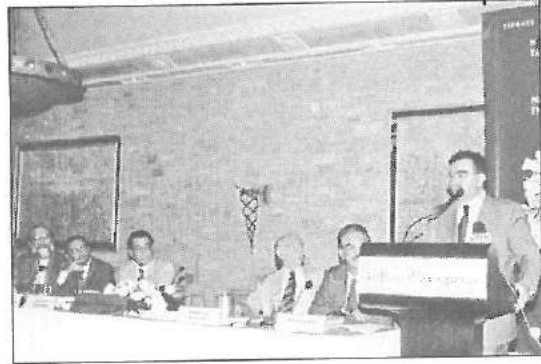
- Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως
- Τμήμα Αρχαιοτήτων
- Κυπριακό Οργανισμό Τουρισμού
- Σύνδεσμο Ειδικών Ενδιαφερόντων και Πολιτιστικού Τουρισμού
- Ομοσπονδία Περιβαλλοντικών και Οικολογικών Οργανώσεων
- Σύνδεσμο Πολεοδόμων Κύπρου
- Σύλλογο Πολιτικών Μηχανικών Κύπρου
- Σύλλογο Αρχιτεκτόνων Κύπρου
- Σύνδεσμο Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου
- Ένωση Δήμων Κύπρου
- Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου
- Σύνδεσμο Εκτιμητών, Επιμετρητών και Τοπογράφων Κύπρου

Το συνέδριο πραγματοποιήθηκε σε συνεργασία με τους ακόλουθους φορείς και οργανισμούς:

- Εμπορικό & Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας
- Σύνδεσμο Αρχιτεκτόνων & Πολιτικών Μηχανικών Κύπρου
- Σύλλογο Αρχιτεκτόνων Κύπρου
- Σύλλογο Πολιτικών Μηχανικών Κύπρου
- Σύνδεσμο Πολεοδόμων Κύπρου

Χορηγοί του συνεδρίου ήταν οι ακόλουθοι φορείς και οργανισμοί:

- Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου
- Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων
- Υπουργείο Εσωτερικών
- Εμπορικό & Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας
- PriceWaterhouseCoopers
- Όμιλος Εταιρειών Λεπτός
- Οργανισμός Λούης
- United Nations Office for Project Services





# PLAN FILING WITH **PLANHORSE**®

The PLANHORSE system is ideal for filing and storing architectural plans, engineering drawings, blueprints, charts, maps, graphics and large sheets ready for instant access. Used extensively in the Construction, Engineering, Petrochemical Industries and Government services, Utilities, Design and Drawing Offices, Property and Maintenance environments.

With all these great options and features, together with Planhorse's ability to save 80% of filing and retrieval time and 90% of floor space, we are sure that PLANHORSE can fulfill your large document filing needs.

## The Clamp

The heart of the Planhorse system is the patented Planhorse clamp. Each clamp features:



EACH CLAMP HOLDS FROM 1 TO 100 SHEETS

- an easy carry handle
- 100 sheet capacity
- ergonomically designed wingnuts for maximum grip with minimum effort
- attractive hardwearing epoxy resin finish

Available clamp sizes:

MODEL SIZE	LENGTH	HEIGHT	WIDTH
A0	914mm	65mm	28mm
A1	650mm	65mm	28mm
A2	460mm	65mm	28mm

## Wall Racks

Static wall mounted racks for hanging the patented clamp. Racks can be assembled for either left or right access.



### Wall Rack 500 Wall Rack 1000

Holds clamps of any size and file up to 500 or 100 sheets, parallel to the wall. Can also be hung in cupboards or on fixed partitions.



### Wall Rack 2000

This unit holds 2000 sheets on 20 clamps of any size. While the other racks file parallel to the wall, this unit due to its large capacity is mounted at right angles.

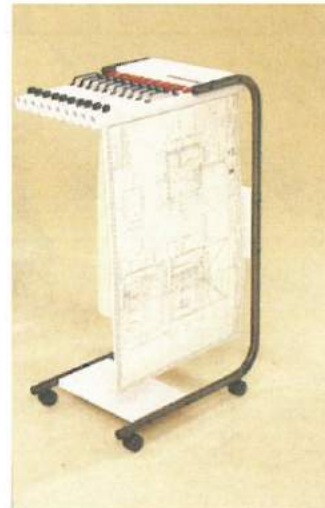


### Wall Clip

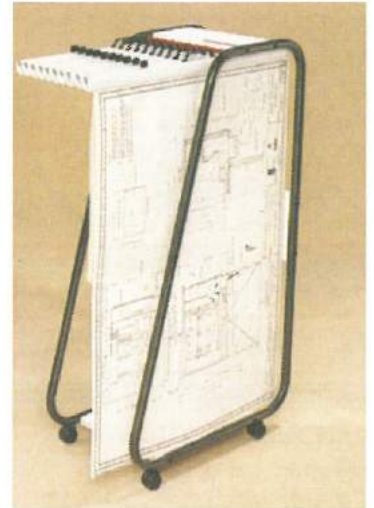
Simple and very handy, holds one fully loaded clamp. Simply screw to wall or partition, to a desk, inside a cupboard or to the side of your drawing board.

MODEL SIZE	LENGTH	HEIGHT	WIDTH
W 500	205mm	230mm	220mm
W 1000	375mm	230mm	220mm
W 2000	360mm	195mm	605mm
WALL CLIP	28mm	50mm	80mm

## Mobile Trolleys



A1 Mobile



A0 Mobile

- Provides the convenience of being able to move the system within an office or into secure rooms overnight.
- Constructed of 32mm thick welded tube for superior strength and finished in black with white panels.
- Easy to use - simply grasp the clamp handle, tilt and withdraw - no lifting, no fuss.
- The strength inherent in the design and the construction of the mobiles makes them easy to move even when fully laden.

Available mobile trolley sizes:

MODEL SIZE	LENGTH	HEIGHT	WIDTH
A1 1000	650mm	1070mm	405mm
A0 1000	760mm	1330mm	405mm
A1 2000	650mm	1070mm	655mm
A0 2000	760mm	1330mm	655mm



10 IFIGENIAS, OFFICE No. 2, ACROPOLIS  
P.O. Box 20920, CY-1665 NICOSIA  
TEL. 02-314141 \* FAX. 02-314490



## Σφηνωνάμε

Από την αρχαιότητα μέχρι... το μέλλον, η μεταλλουργία σφηνωνάει αδιάκοπα μια σχέση εμπιστοσύνης μαζί σας. Μια σχέση απόλυτα αναγκαία στην ανθρώπινη διαβίωση.

## τις βάσεις για

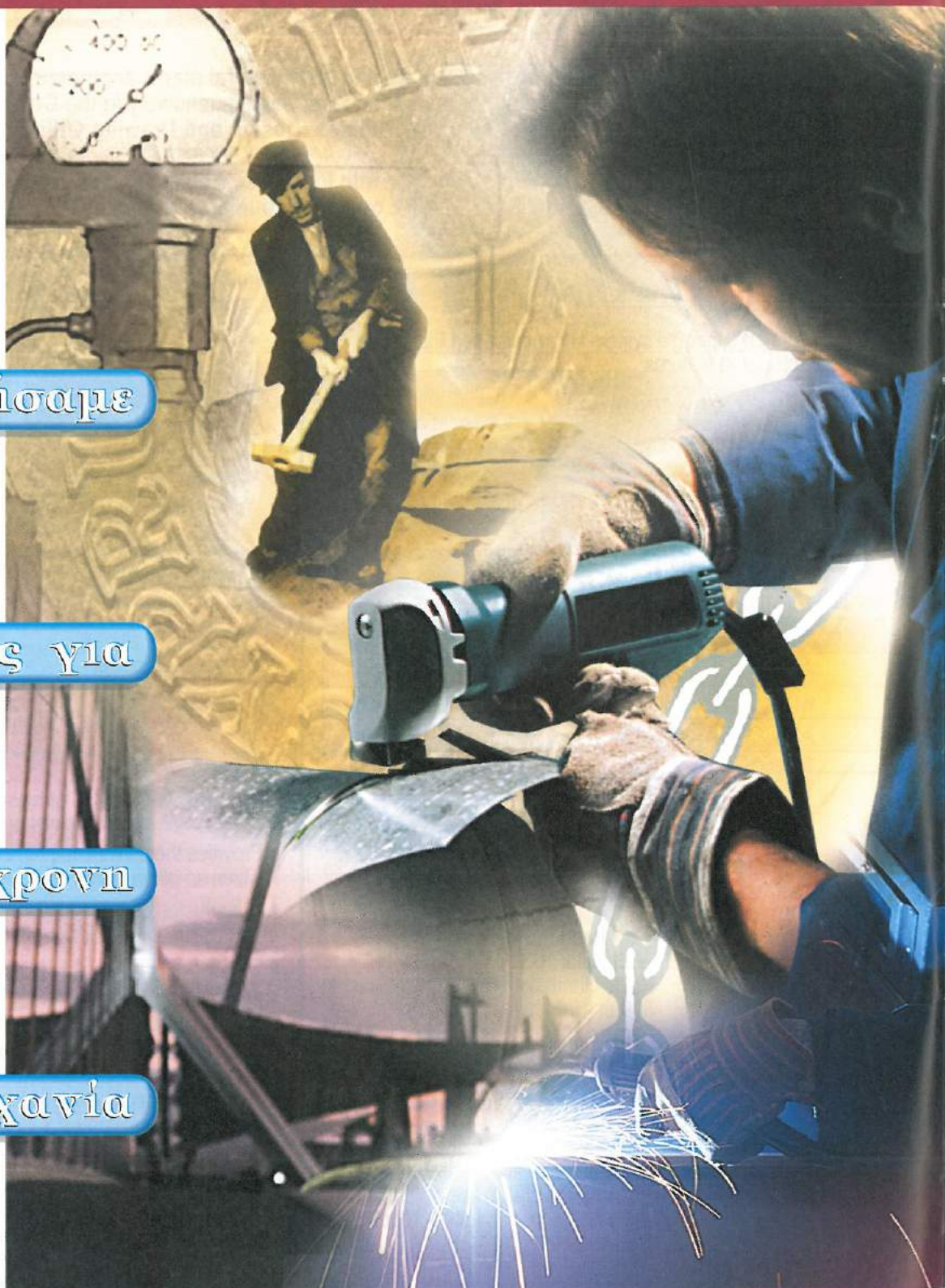
Η Κυπριακή Μεταλλουργική Βιομηχανία, εκπροσωπεί επάξια αυτή τη σχέση, με σύγχρονο εξοπλισμό, ποιοτικά προϊόντα και λειτουργικές λύσεις.

## μια Σύγχρονη

Γι' αυτό πέτυχε να προσαρμοστεί στα Ευρωπαϊκά δεδομένα, να καθιερωθεί στην προτίμηση της Κυπριακής αγοράς και να ανοίξει νέους ορίζοντες.

## Βιομηχανία

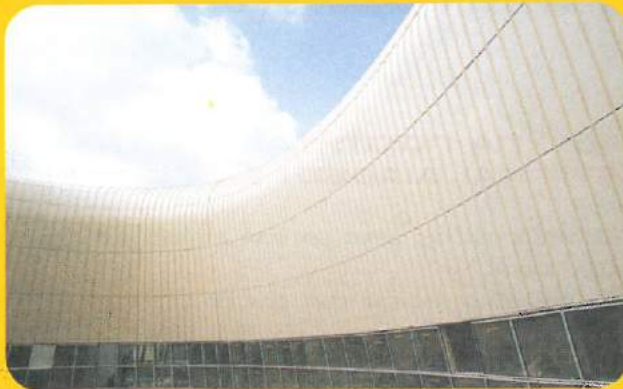
Για ποιοτικά ανώτερες λύσεις εμπιστευθείτε τα έμπειρα μέλη του Συνδέσμου Μεταλλουργών.



**Συ.Με.Βι.Κ.**  
Μέλος της ΟΕΒ

**ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ  
ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚΩΝ  
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ  
ΚΥΠΡΟΥ**





## ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗΣ ΚΤΙΡΙΩΝ

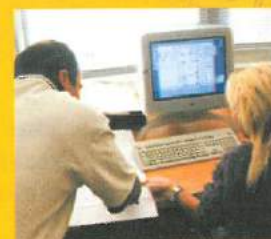
### Ελκυστικές επιφάνειες...

- ◆ Μεγάλη επιλογή για στέγες, προσόψεις και κάθετες επιφάνειες
- ◆ Με δυνατότητα ποικιλόμορφων και ασυνήθιστων εφαρμογών όπως καμπύλες, σφαιρικά σχήματα, και άλλα
- ◆ Από χαλκό, ανοξείδωτο χάλυβα, αλουμίνιο και τιτανιούχο ψευδάργυρο
- ◆ Διαχρονικές κατασκευές χωρίς να χρειάζονται συντήρηση
- ◆ Εγγυημένη εκτέλεση κατασκευής

ΓΕΒΟ ΛΤΔ Τ.Κ. 21307, 1506 ΛΕΥΚΩΣΙΑ,  
ΤΗΛ. 02-343045, ΦΑΞ: 02-343065.  
E-mail:gevo@cytanet.com.cy web:http://www.gevo.com.cy

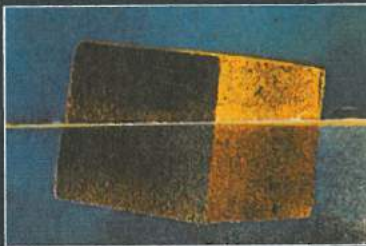
# GEVO

λύσεις που... δίνουν λύσεις



#### ΜΑΖΙ ΣΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΜΕΧΡΙ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ

Με την υποστήριξη της έμπειρης και ειδικευμένης ομάδας μας που συνεργάζεται στενά με αρχιτέκτονες και πολιτικούς μηχανικούς, σ' όλα τα στάδια της σχεδίασης και κατασκευής.



Το κυψελοειδές ελαφρομπετόν FOAM CEM CELLULAR είναι ένα μοντέρνο θερμομονωτικό υλικό που προσφέρει ένα πλήθος πλεονεκτημάτων στη σύγχρονη οικοδομική.

Το υλικό παράγεται από την ανάμιξη νερού, τσιμέντου και ειδικού αφρού FOAM CEM. Με το FOAM CEM μπορείς να πετύχεις την πυκνότητα του ελαφρομπετού που επιθυμείς από 300 έως 1.600 kg/m<sup>3</sup> αλλάζοντας την αναλογία αφρού - τσιμέντου - άμμου.

### Ιδιότητες και πλεονεκτήματα του ελαφρομπετού

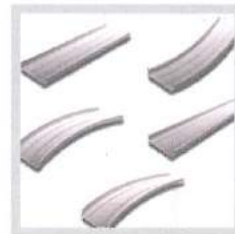
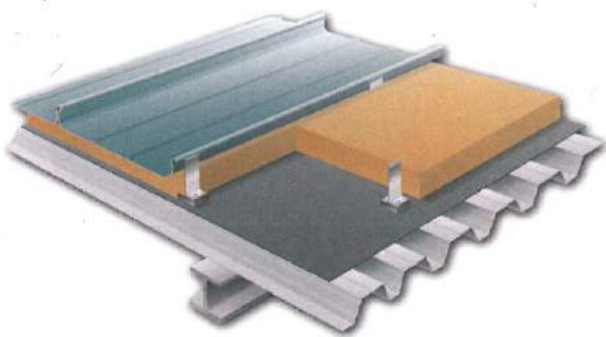
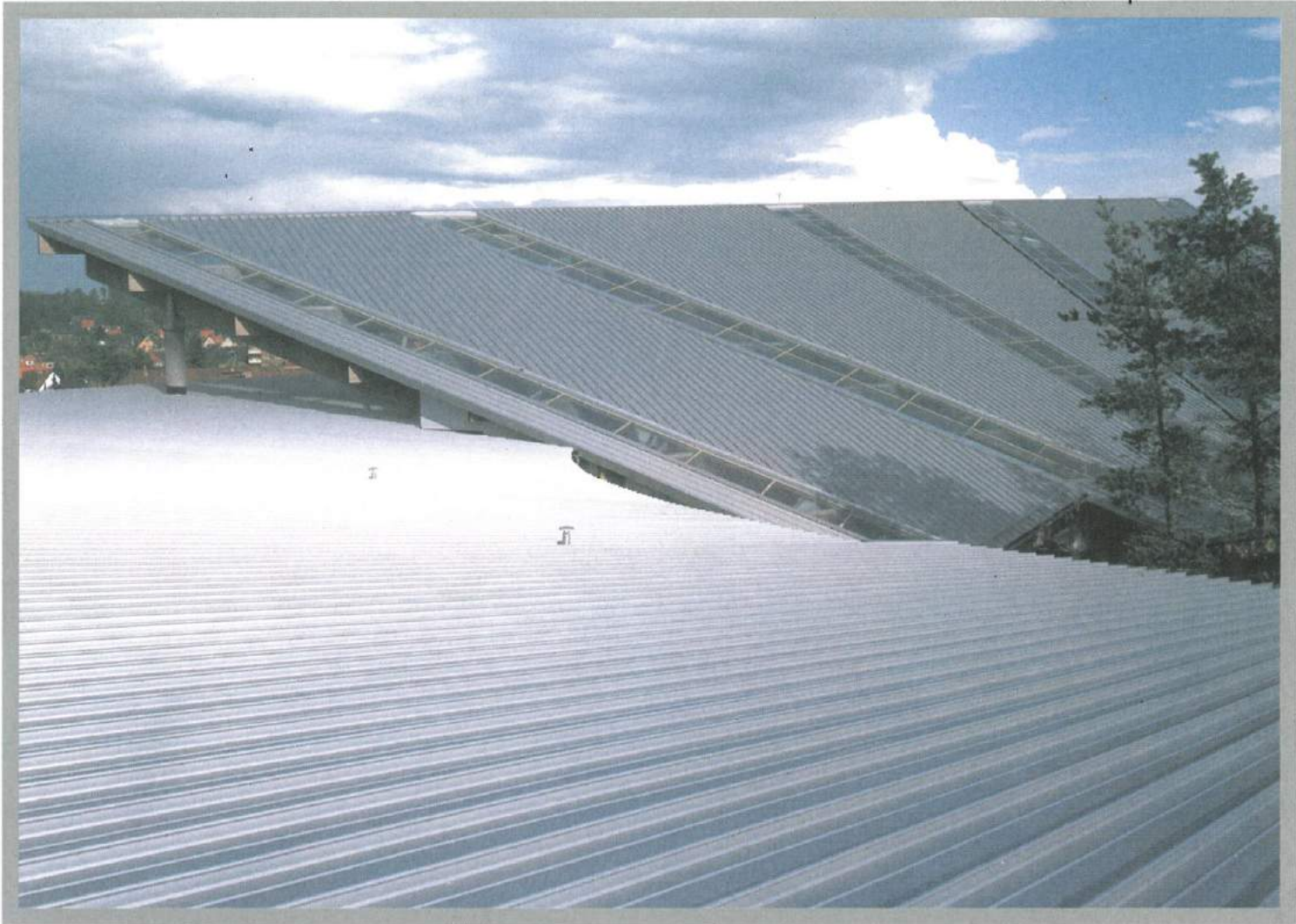
Το ελαφροπετόν είναι ένα άριστο θερμομονωτικό υλικό, πολύ ελαφρύ. Προσφέρει μη υγροσκοπικότητα, τέλεια ηχομόνωση, ισχυρή αντίσταση ενάντια στα βακτηρίδια και στους μικροοργανισμούς. Είναι υλικό άκαυστο, αντισεισμικό. Έχει απεριόριστη διάρκεια ζωής και χαμηλό κόστος

### ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΗ ΕΛΑΦΡΟΜΠΕΤΟΥ

- Η ΛΑΣΤΟΝ ΕΛΑΦΡΟΜΠΕΤΟΝ ΛΤΔ, απέδειξε ακόμα μια φορά ότι είναι μια σύγχρονη μονάδα παραγωγής και διάθεσης ελαφρομπετού.
- Πρόσφατα αναβάθμισε ακόμα περισσότερο το τεχνολογικό δυναμικό της με ένα νέο υπερσύγχρονο ηλεκτρονικό μηχάνημα παραγωγής ελαφρομπετού.
- Το μηχάνημα φέρει την πιο πρόσφατη τεχνολογία και είναι ότι καλύτερο υπάρχει σήμερα στον τομέα του στην παγκόσμια αγορά.
- Αυτό σημαίνει ότι οι οικοδομές στην Κύπρο δεν θα έχουν να ζηλέψουν τίποτα από τις αντίστοιχες ευρωπαϊκές στο θέμα του ελαφρομπετού αφού η ποιότητα είναι πλέον δεδομένη.
- Η ΛΑΣΤΟΝ προσφέρει ελαφρομπετόν με ομοιομορφία η οποία ελέγχεται ηλεκτρονικά από κομπιούτερ ώστε να διασφαλίζεται η απόλυτη ομοιογένεια σε κάθε κυβικό υλικού.
- Στο θέμα παραγωγής, το νέο μηχάνημα πολλαπλασιάζει την ικανότητά της εταιρείας και σήμερα μπορεί να προσφέρει μέχρι και 250 κυβικά μέτρα ανά οκτάωρο καλύπτοντας κάθε απαίτηση.
- Ακόμα ένα σημαντικό σημείο είναι η δυνατότητα της επιτόπου παρασκευής του υλικού με το νέο μηχάνημα ώστε να προσφέρει, ευκολία, καθαριότητα, εντελώς αθόρυβα και χαμηλότερο κόστος στους πελάτες.
- Η εταιρεία εργάζεται με πυκνότητα και πιέσεις και μπορεί να προσφέρει από 340 Ξηρή πυκνότητα 400, 500, 600, 700, 800 καλύπτοντας απόλυτα τα ευρωπαϊκά πρότυπα.

Πυκνότητα kg/m <sup>3</sup>	Αναλογία άμμου/ τσιμέντου	Ποσότητα τσιμέντου kg/m <sup>3</sup>	Ποσότητα FOAM CEM ltr/m <sup>3</sup>	Εφαρμογές
400	0:1	265	1.25	σε πατώματα, στέγες, ταράτσες, και σε διπλούς εξωτερικούς τοίχους
450	0:1	290	1.21	
500	0:1	330	1.18	
550	0:1	365	1.15	
600	0:1	400	1.11	
700	1:1	440	1.14	σε διάφορα κτίσματα υπό μορφή ελαφριών μονωτικών τούβλων
800	1:1	490	1.12	

- Συμπέρασμα όλων αυτών είναι ότι σήμερα έχουμε ακόμα έναν πολύτιμο σύμμαχο στην οικοδομική βιομηχανία που μας βοηθά να προσφέρουμε κορυφαία ποιότητα σε κάθε οικοδόμημα αλλά και καλύτερη εξυπηρέτηση σε κάθε κύπριο πελάτη.



  
**ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ**  
ΦΑΝΟΣ Ν. ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ΛΤΔ  
*Δύναμη Πρωτοπορίας*

Πρωτοποριακά συστήματα επικάλυψης αλουμινίου για οροφές και πλάγιες όψεις. Οι λαμαρίνες παράγονται σε μεγάλη ποικιλία σχημάτων και χρωμάτων και συνδέονται εύκολα μεταξύ τους χωρίς τρυπήματα στην εξωτερική επιφάνεια. Το σύστημα KAL-ZIP προσφέρει ανθεκτικότητα στο χρόνο και δεν χρειάζεται συντήρηση. Παρέχει στον αρχιτέκτονα / μελετητή τη δυνατότητα να συνδιάσει δύναμη, λειτουργικότητα και ευελιξία στον σχεδιασμό.

Η εταιρεία ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ έχει οργανώσει ειδικά ένα τμήμα με άρτια καταρτισμένο προσωπικό με σκοπό να σας βοηθήσει στην επιλογή του κατάλληλου συνδιασμού σχεδίων για κάθε περίπτωση.



## FROM CONCEPT ... TO REALITY

### FOR THE NEW STROVOLOS MUNICIPALITY COURT

- *The lowrise barrel vault covers the elegant and prestigious lobby of this building.*

*The self-supported GA9300 curved aluminium glazing system accommodates the MIRAWAL aluminium exterior cladding, the 100mm rock wool insulation and the interior cement board curved cladding.*

*A double glazing unit comprising of two LEXAN EXCEL polycarbonate sheets allows the north natural light through while any heat gain is anticipated by the ridge natural vent system and the mechanical ventilation through the gable ends.*

*The access gantry rolling along the Skylight enhances the impressive interior design concept.*

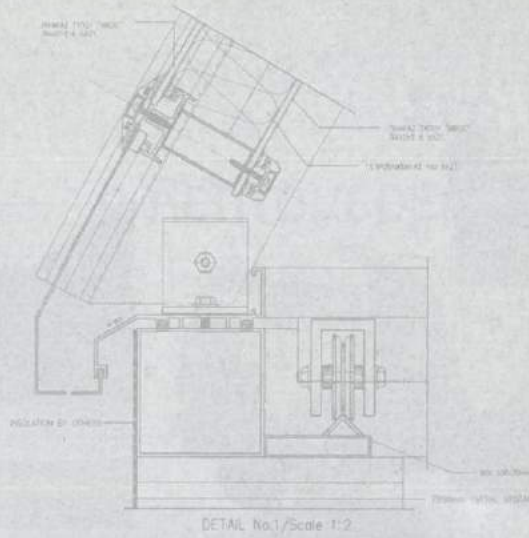
- ▶ **Gallop Skylight Designs** are designed to fulfill the advanced technical requirements of modern architectural structural designs.

- ▶ All systems are developed to the highest European Standards and subjected the most rigorous tests. Excellent results have been obtained with very high performance figures especially in air and water sealing.

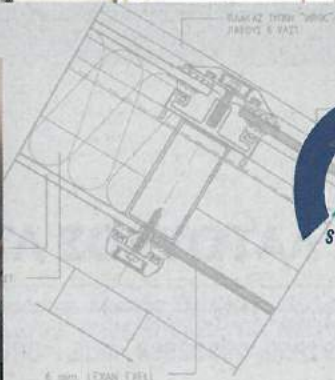
- ▶ Project design fabrication and installation are all "in-house" therefore guaranteed confidence for the client.

- ▶ Our commitment is to continue a policy of constant research and further development in these specialised fields, combining versatility and practicability into technical solutions for the future.





Geneste group



ARCHITECTS: IOAKIM - LOIZAS  
CONSTRUCTED: 2001

**GALLOP**  
SKYLIGHT DESIGNS

18, Charilaou Michael Str.  
P.O.Box 29064, 1620 Nicosia - Cyprus  
Tel. 02-436447, 02-432368, Fax: 02-348893  
E-mail: gallop@zenon.logos.cy.net

DETAIL No.4/Scale 1:2



## ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΛΑΤΟΥΡΟΣ ΛΤΔ

Ο υπερσύγχρονος μηχανικός εξοπλισμός και το πεπειραμένο προσωπικό μας, σας εξασφαλίζουν εγγυημένη ποιότητα άμμου. Κάτω από τις πιο αυστηρές προδιαγραφές και έλεγχο ποιότητας, δεσμευόμαστε στην παραγωγή δομικού υλικού που πληρεί τα πρότυπα C.Y. S - 64.

Ελαχιστοποίηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και εξοικονόμηση νερού δια μέσου του συστήματος επεξεργασίας λάσπης.



Reg. No. QS 2.00.096



*Ποιοτική επιλογή...  
στη δόμηση!*

### ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΛΑΤΟΥΡΟΣ ΛΤΔ

Αναγεννήσεως 26Α, 6050 Λάρνακα  
Λατομείο: Τηλ.: 02-991350, 09532589, Φαξ.: 02-991999  
latouros.@logos.cy.net



# Στο φακό της **SATO** η λεπτομέρεια έχει τον πρώτο λόγο!

Ιονάνικο  
περιβάλλον εργασίας



Genesis Group

Τα έπιπλα γραφείου SATO καλύπτουν τις ανάγκες για δημιουργία ενός σύγχρονου περιβάλλοντος εργασίας, με γραμμές που αποπνέουν δύναμη, ποιότητα και σιγουριά.



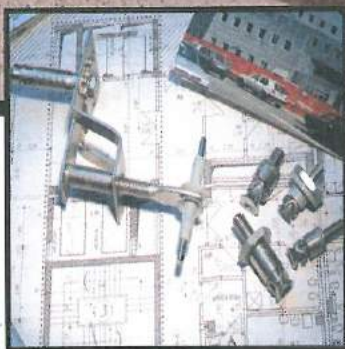
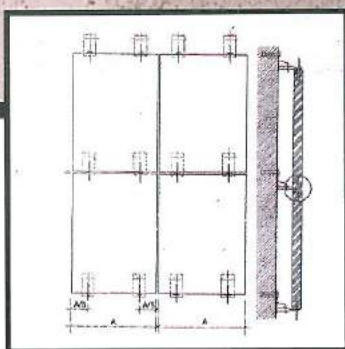
Ο ΠΟΥ ΧΩΡΟΣ!



Κεντρικά γραφεία: Λεμεσός: Ελευθερίας 109, Τ.Κ. 50101, 3042 Λεμεσός, Τηλ. 05-362310, Φαξ 05-350868  
Λευκωσία: Τηλ. 02-397467 Λάρνακα: Τηλ. 04-666080 Πάφος: Τηλ. 06-937317 Παραλίμνι: Τηλ. 03-825188 Αθήνα: Τηλ. 01-9319030  
<http://www.eka.com.cy>

# ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

**fischer** 



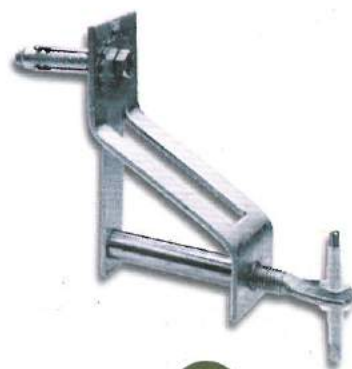
## 3D αγκύρια

για στήριξη εξωτερικών επικαλύψεων  
από μάρμαρα, γρανίτες, πέτρα κ.λ.π.

Κατασκευασμένα από  
ανοξείδωτο χάλυβα AISI 304,

τα συστήματα ορθομαρμάρωσης **fischer** 

παρέχουν την μέγιστη δυνατή πιστότητα για οποιαδήποτε εφαρμογή.



  
**ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ**  
ΦΑΝΟΣ Ν. ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ΛΤΔ  
*Δυνατή Πρωτοπορία*



**Δίνουμε λύσεις  
σ' όλες σας τις ανάγκες,  
με μηχανές γραφείου  
στις καλύτερες τιμές,  
ποιότητα και service.**



Βιβλιοδεσίας



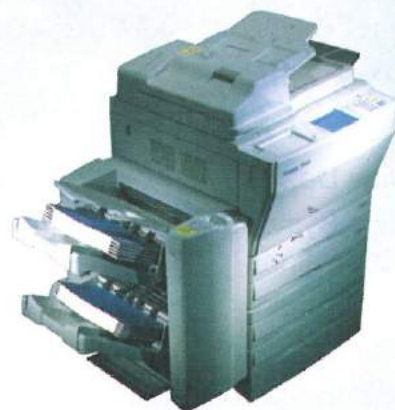
Διπλωτικές -  
Φακελλωτικές



Θερμοκολλητικά



Εγχρωμοι Εκτυπωτές



Ψηφιακές Φωτοτυπικές και Εκτυπωτές



Συστήματα CAD



# Economides

Document Solutions

Κύπρος Α. Οικονομίδης Λτδ

Λευκωσία : Ρωμανού 13, Κτίριο Οικονομίδη, Τηλ. 02-751700

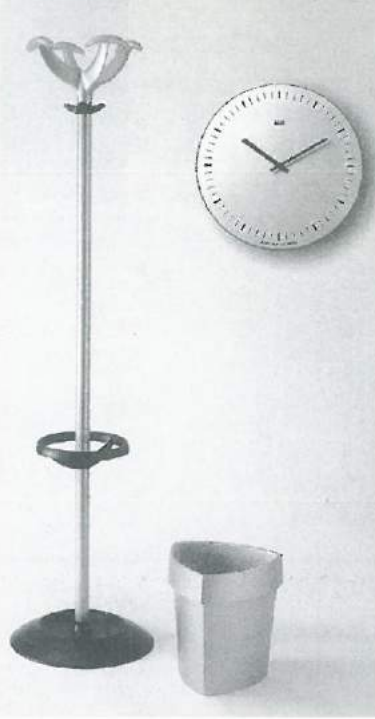
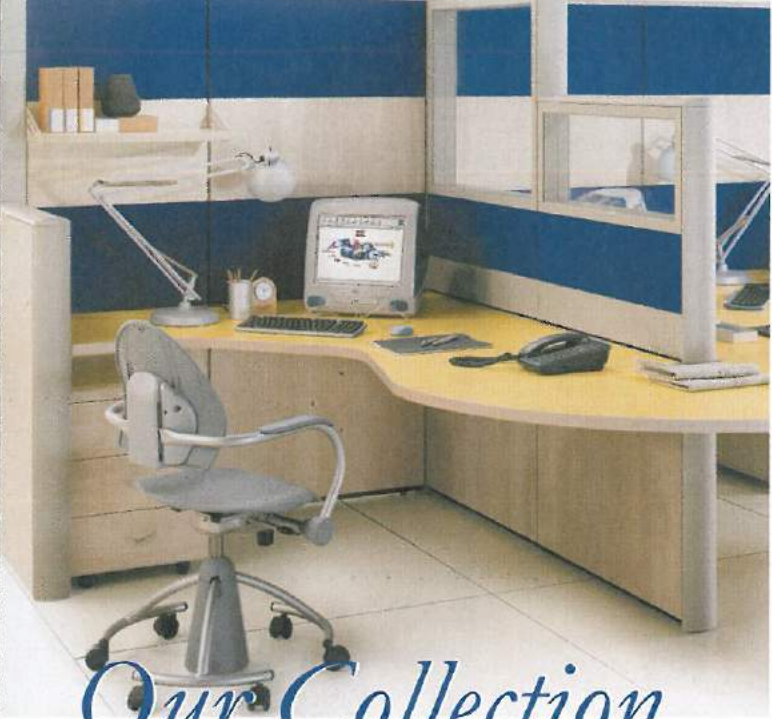
Λεμεσός : Πέτρου Τσίρου & Βαλεστίνου 1, Τηλ. 05-335570

Λάρνακα : Academia Center, shop 28-29, Τηλ. 04-624500

Παραλίμνι : Αντώνη Παπαδόπουλου 9, Τηλ. 03-740260

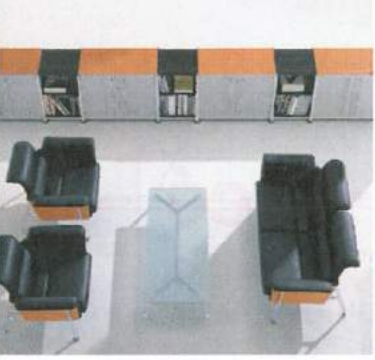
[www.economides-cy.com](http://www.economides-cy.com)





# Our Collection

- Office Desks
- Office Systems & Workstations
- Office Chairs
- Sofas & Office Seating
- Partitioning & Screening
- Filing & Archive Storage Systems
- Cafeterias, Bars & Restaurants
- Hotel Furniture
- Cinema & Theater Seating
- Sports Seating
- Office Accessories
- Miscellaneous



**TAKIS CHARALAMBOUS & CO LTD**  
**Nicosia Showroom:**  
 26, Prodromos Ave., P.O.Box 28739, 2082 Nicosia, Cyprus  
 Tel.: +357 2 494086, Fax: +357 2 495460  
 Email: sales@takis.com, Web: <http://www.takis.com>  
**Limassol Showroom:**  
 47A, Omonoias Ave., 3052 Limassol, Cyprus  
 Tel.: +357 5 575792, Fax: +357 5 574793  
 Email: limassol@takis.com, Web: <http://www.takis.com>  
**Factory:**  
 Ergates Industrial Area, 2643 Nicosia Cyprus  
 Tel.: +357 2 621419, Fax: +357 2 623007  
 Email: operations@takis.com.



## Δραστηριότητες

### ■ Κακοτεχνίες στο δρόμο Λευκωσίας - Λεμεσού.

Η Δ.Ε. του ΕΤΕΚ σε πρόσφατη συνεδρία της συζήτησε το θέμα που προέκυψε λόγω των προβλημάτων που παρουσιάστηκαν στις εργασίες περιοδικής συντήρησης του αυτοκινητόδρομου Λευκωσίας-Λεμεσού και συγκεκριμένα τις αστοχίες στο επιφανειακό ασφαλτικό οδόστρωμα μερικούς μόλις μήνες μετά την ολοκλήρωση των σχετικών εργασιών και απεφάσισε τη σύσταση Ομάδας Εργασίας η οποία θα μελετήσει το θέμα σε όλες του τις διαστάσεις.

Η Ομάδα Εργασίας αποτελείται από τους Πολιτικού Μηχανικούς:

- Θέμο Δημητρίου
- Στέλιο Αχινιώτη
- Ντίνο Κωνσταντίνου
- Γιάννη Κάννα

Μέχρι στιγμής έχουν γίνει συναντήσεις μελών της Επιτροπής και του Προέδρου του ΕΤΕΚ τόσο με τον Υπουργό Συγκοινωνιών και Έργων Αβέρωφ Νεοφύτου όσο και με υπηρεσιακούς παράγοντες του Τμήματος Δημοσίων Έργων για ενημέρωση και ανταλλαγή απόψεων με στόχο την καλύτερη δυνατή αντιμετώπιση του πολύπλευρου θέματος που αφορά τόσο το τεχνικό μέρος όσο και την μεταφορά και αναβάθμιση της τεχνογνωσίας στο συγκεκριμένο τομέα σε ευρύτερα στρώματα των Πολιτικών Μηχανικών.

Το Γ.Σ. του ΕΤΕΚ σε συνεδρία του που έγινε την 19η Σεπτεμβρίου 2001 επαναβεβαίωσε τη θέληση του Επιμελητηρίου να προχωρήσει στην ανάλυση του θέματος με βάση τους δύο άξονες που αναφέρονται πιο πάνω στοχεύοντας πάντοτε στη διασφάλιση των συνθηκών για την όσο το δυνατό πρόληψη των αστοχιών που παρουσιάζονται στα τεχνικά έργα και ειδικότερα στα έργα Οδοποιίας.

### ■ Ζημιές και προβλήματα σε αριθμό πολυκατοικιών.

Πολύ δημιουργική χαρακτήρισε ο Υπουργός Εσωτερικών τη συνάντηση που είχε με τον πρόεδρο του ΕΤΕΚ με αντικείμενο συζήτησης τα πολλαπλά κτιριακά προβλήματα που εμφανίζουν αριθμός πολυκατοικιών κυρίως στη Λεμεσό.

Στις δηλώσεις του στον τύπο ο Υπουργός Εσωτερικών ανέφερε:

"Κατά τη διάρκεια της εξέτασης των αιτήσεων που είχαν υποβληθεί μετά το σεισμό της 11ης Αυγούστου 1999, οι πολιτικοί μηχανικοί της Υπηρεσίας Αποκατάστασης Ζημιών εντόπισαν ένα αριθμό πολυκατοικιών, γύρω στις 250, που εμφάνιζαν διάφορα προβλήματα. Από αυτές, οι 25 κρίθηκαν ότι έπρεπε, πέρα από την επιδιόρθωση των ζημιών από τους σεισμούς, να τύχουν και μιας πιο εμπεριστατωμένης μελέτης. Για τις οκτώ ειδικά από τις 25 έγινε εμπε-

ριστατωμένη μελέτη σε συνεργασία με την Υπηρεσία Αποκατάστασης Ζημιών και τους ίδιους τους ιδιοκτήτες και έγιναν και επιβαλλόμενες εκ των πραγμάτων βελτιώσεις και επιδιορθώσεις. Για τις υπόλοιπες 17 πολυκατοικίες έγιναν γραπτές και προφορικές υποδείξεις στους ενοίκους ότι ενδεχομένως να ενδείκνυται μια πιο εμπεριστατωμένη μελέτη. Εκείνο το οποίο έχει σημασία είναι ότι το κράτος υπέδειξε στους ιδιοκτήτες την ανάγκη για περαιτέρω μελέτη από πολιτικούς μηχανικούς και ότι οι αρμόδιες Τοπικές Αρχές, κυρίως οι Δήμοι, αν εντοπίζουν ότι υπάρχει πρόβλημα επικινδυνότητας πρέπει να λαμβάνουν τα μέτρα που προβλέπει ο νόμος.

Εμείς εκείνο το οποίο θα κάνουμε για τις υπόλοιπες 17 προβληματικές πολυκατοικίες της Λεμεσού είναι να έχουμε συνεργασία με το Δήμο Λεμεσού ενώ για τις άλλες 225 θα επαναφέρουμε το θέμα στους ιδιοκτήτες, υποδεικνύοντας ότι ενδεχομένως να απαιτείται μια πιο εμπεριστατωμένη μελέτη."

Σε σχετική ερώτηση ο κ. Χριστοδούλου είπε ότι οι 250 πολυκατοικίες εντοπίστηκαν μετά το σεισμό στη Λεμεσό ενώ στη Λευκωσία εντοπίστηκαν κτιριακά προβλήματα μόνο σε δύο πολυκατοικίες και έχουν γίνει και στις δυο περιπτώσεις οι κατάλληλες υποδείξεις της Υπηρεσίας Αποκατάστασης Ζημιών.

Ερωτηθείς κατά πόσο έχουν γίνει τελευταία επιθεωρήσεις σε πολυκατοικίες οι οποίες πιθανόν να παρουσιάσουν πρόβλημα σε ένα επικείμενο σεισμό, ο Υπουργός Εσωτερικών είπε: "Εκείνο το οποίο μπορώ να πω είναι ότι το όλο πρόβλημα, αν υπάρχει, έχει δημιουργηθεί μέσα από τις δεκαετίες και δεν είναι σημερινό. Έχει σημειωθεί τελευταία μια θεαματική καλύτερευση των πραγμάτων με το σεισμικό κώδικα ο οποίος εισήχθη το 1996 -1997 αλλά και με το θεσμό των επιβλεπόντων μηχανικών ο οποίος εισήχθη τα τελευταία δύο χρόνια, πράγμα που μας δημιουργεί το αίσθημα ότι οι νέες οικοδομές κτίζονται με βάση τις σωστές προδιαγραφές και με βάση την επιβαλλόμενη επιβλεψη. Για το παρελθόν των 40 ή 100 ετών αντιλαμβάνεστε ότι είναι ένα θέμα που θα πρέπει να μελετηθεί σε συνεργασία και με τον κατ'εξοχή σύμβουλο μας που είναι το ΕΤΕΚ. Πρέπει να σας πω ότι και σήμερα είχα μια πολύ δημιουργική συνεργασία με τον Πρόεδρο του ΕΤΕΚ κ. Μεσαρήτη γι' αυτό το πρόβλημα".

### ■ Γεωτεχνική μελέτη για το χωριό Κελοκέδαρα.

Μετά από παρέμβαση της Περιφερειακής Επιτροπής Πάφου του Επιμελητηρίου η Επαρχιακή Διοίκηση Πάφου διαβίβασε στο ΕΤΕΚ σημείωμα που ετοίμασε η Δρ Μαρία Χαραλάμπους του Τμήματος Γεωλογικής Επισκόπησης που ενημερώνει για τα βασικά γεωλογικά / γεωτεχνικά στοιχεία της περιοχής του χωριού Κελοκέδαρα που θεωρούνται σημαντικά για τον ασφαλή σχεδιασμό έργων στο χωριό και τα οποία θα πρέπει οι Μηχανικοί να λαμβάνουν σοβαρά υπόψη όταν ετοιμάζουν τις μελέτες τους.

Το σημείωμα της Δρ Χαραλάμπους αναφέρει:

« Η περιοχή του χωριού Κελοκέδαρα δομείται

από πετρώματα και αργιλικά εδάφη του Γεωλογικού Σχηματισμού των Μαμωνιών.

Τα αργιλικά εδάφη χαρακτηρίζονται γενικά από μεγάλη τάση διόγκωσης και συρρίκνωσης με την αυξομείωση της υγρασίας τους καθώς και τάση προς ερπυσμό. Ο βαθμός αστάθειας τους είναι συνάρτηση του ποσοστού αργίλου, της κλίσης της επιφάνειας του εδάφους στην οποία βρίσκονται, των υδρογεωλογικών και υδρολογικών συνθηκών καθώς και της ύπαρξης και σε ποιο βαθμό συμπαγών βραχομαζών.

Σε περιπτώσεις, όπου παρατηρείται αυξημένο ποσοστό αργίλου, καθόλου ή μικρή παρουσία συμπαγών βραχομαζών, απότομης κλίσης πρανών και αυξημένη παρουσία νερού, η δημιουργία κατολισθήσεων είναι πιθανή.

Τα πιο πάνω χαρακτηριστικά του υπεδάφους επιβάλλεται όπως λαμβάνονται σοβαρά υπόψη, από τους μελετητές/σχεδιαστές έργων, οι οποίοι καλούνται να προβαίνουν στην απαραίτητη γεωτεχνική έρευνα, με στόχο τον ασφαλή σχεδιασμό των οικοδομών και άλλων έργων, υιοθετώντας κατάλληλες μεθόδους θεμελίωσης ή/και αντιστήριξης.

Εισηγούμαστε, επίσης, όπως λαμβάνονται όλα τα απαραίτητα μέτρα για την διαφύλαξη της φυσικής υγρασίας (κατασκευή πλακόστρωτων, εξασφάλιση γρήγορης απορροής των επιφανειακών νερών, αποφυγή ποτίσματος κ.α.) στον άμεσο χώρο της οικοδομής. »

**■ Εργοδότηση αλλοδαπών επιστημόνων για άσκηση επαγγελματικών καθηκόντων μηχανικής επιστήμης.**

Με επιστολή προς τον Διευθυντή του Τμήματος Εργασίας του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων το Επιμελητήριο επανέρχεται στο θέμα της εργοδότησης αλλοδαπών επιστημόνων για άσκηση του επαγγέλματος του Μηχανικού.

Η επιστολή μεταφέρει τις θέσεις του Επιμελητηρίου όπως συζητήθηκαν σε συνεδρίαση της Διοικούσας Επιτροπής και αναφέρει:

«1. Βάσει των προνοιών του Άρθρου 7, Νόμου 224/90, το Επιμελητήριο ακολουθεί την εξής πρακτική, αναφορικά με την προσωρινή εγγραφή αλλοδαπών στο Μητρώο Μελών του:

α. Η Διοικούσα Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη εθνικούς λόγους καθώς και ανάλογες διευκολύνσεις που παρέχονται σε Κύπριους Μηχανικούς στην Ελλάδα, καθιστά προσωρινά μέλη του Τεχνικού Επιμελητηρίου, Ελλαδίτες Πολίτες που διαμένουν στην Κύπρο.

β. Η Διοικούσα Επιτροπή, παραχωρεί άδεια άσκησης επαγγέλματος σε μη Κύπριους πολίτες καθιστώντας τους προσωρινά μέλη, για εκτέλεση συγκεκριμένου έργου ή έργων, στα οποία η συμβολή των ξένων θα έχει ως αποτέλεσμα τη με-

ταφορά τεχνογνωσίας στην Κυπριακή αγορά εν γένει και ειδικότερα στους Κύπριους Μηχανικούς. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η εκπόνηση των έργων διενεργείται σε συνεργασία με Κύπριους Μηχανικούς ή Κυπριακές Εταιρείες.

2. Στο παρόν στάδιο και λαμβάνοντας υπόψη τις μέχρι σήμερα συνθήκες προσφοράς και ζήτησης Μηχανικών στην Κύπρο δεν είναι αναγκαία οποιαδήποτε διαφοροποίηση της πιο πάνω πολιτικής. Η προσφορά μηχανικών υπερκαλύπτει την προσφορά θέσεων μηχανικής επιστήμης της Κυπριακής αγοράς και ως εκ τούτου τυχόν διαφοροποίηση της υφιστάμενης πολιτικής με δυνατότητα ανεξέλεγκτης εργοδότησης αλλοδαπών μηχανικών θα είχε αποτέλεσμα την περαιτέρω μείωση του εργασιακού κόστους υπηρεσιών Μηχανικής επιστήμης. Επιπρόσθετα σημειώνεται το ήδη χαμηλό κόστος εξασφάλισης υπηρεσιών Μηχανικής Επιστήμης που έχει ως επακόλουθο, σε ορισμένες περιπτώσεις, την ποιοτική υποβάθμιση των εν λόγω υπηρεσιών.

Βάσει των πιο πάνω η άδεια ή σύσταση για εργοδότηση από την εταιρεία Ioannis Soteriou Constructions ενός Πολιτικού Μηχανικού, Σύριου στην καταγωγή, δεν μπορεί να εφαρμοστεί διότι δεν ικανοποιούνται οι πρόνοιες του Άρθρου 7(4) του Ν.224/90 (ΙΑ 2 του Νόμου 441 του 1966).

Επιπρόσθετα αναφορικά με τη διαδικασία που ακολουθήθηκε για την παραχώρηση στην εταιρεία I.Soteriou Constructions Ltd άδειας ή σύστασης για απασχόληση αλλοδαπού Μηχανικού σημειώνεται ότι δεν είναι σύνομη διότι οι Πρόνοιες της Περί ΕΤΕΚ Νομοθεσίας δεν λήφθηκαν καθόλου υπόψη. Επιπρόσθετα η εν λόγω διαδικασία ήταν ιδιαίτερα υποτιμητική για το επάγγελμα του Μηχανικού. Δεν είναι δυνατόν διαδικασία που ακολουθείται για εξακρίβωση αναγκών σε επαγγέλματα ανειδίκευτων εργατών να εφαρμόζεται ακριβώς η ίδια διαδικασία για εξακρίβωση αναγκών Μηχανικής Επιστήμης.

Τελειώνοντας, προς αποφυγή παρόμοιων δυσάρεστων εξελίξεων, επιθυμώ όπως αναφερθώ στην επιστολή μου, ημερομηνίας 14 Μαΐου 2001 με διακριτικά Α.Φ5.1 με την οποία εισηγούμαι την διαδικασία που θα πρέπει να ακολουθείται σε τέτοιες περιπτώσεις.

Παραμένω στη διάθεση σας για τυχόν πρόσθετη πληροφόρηση ή διευκρινίσεις ή και συνάντηση μεταξύ του Επιμελητηρίου και του Υπουργείου σας για καθορισμό ενιαίας πολιτικής.»

**■ Φιλοξενία παιδικού έργου ζωγραφικής σε εξώφυλλο του Ε.Δ.**

Ευχαριστήρια επιστολή απηύθυνε η Κουμαντάρειος Πινακοθήκη Σπάρτης προς το Επιμελητήριο με την ευκαιρία της φιλοξενίας στο εξώφυλλο του 40ου τεύχους του Ενημερωτικού Δελτίου, παιδικού έργου ζωγραφικής από το αντίστοιχο εργαστήρι.

Η επιστολή αναφέρει:



## Νόμοι και Κανονισμοί

### ■ Τροποποίηση του Νόμου ΕΤΕΚ για ενοποίηση των κλάδων Ηλεκτρολογικής και Ηλεκτρονικής Μηχανικής.

Η Διοικούσα Επιτροπή αποφάσισε να μελετήσει το θέμα της ενοποίησης των κλάδων της Ηλεκτρολογικής και Ηλεκτρονικής Μηχανικής. Ως εκ τούτου απέστειλε επιστολή προς το Τεχνικό Επιμελητήριο της Ελλάδας ζητώντας να πληροφορηθεί την Ελλαδική πρακτική πάνω στο θέμα.

Στην επιστολή προς το ΤΕΕ το Επιμελητήριο ανάμεσα σε άλλα πληροφορεί:

«1. Οι κλάδοι Ηλεκτρολογικής και Ηλεκτρονικής Μηχανικής, βάσει της Περί ΕΤΕΚ Νομοθεσίας είναι διαχωρισμένοι. Ως εκ τούτου κατά την εγγραφή αιτητών στους αναφερόμενους κλάδους παρουσιάζεται πρόβλημα εντοπισμού του καταλληλότερου κλάδου εγγραφής τους. Οι περισσότεροι αιτητές των αναφερόμενων κλάδων είναι απόφοιτοι σχολών / τμημάτων Ηλεκτρολογικής Μηχανικής, Ηλεκτρονικής Μηχανικής, Ηλεκτρολογικής και Ηλεκτρονικής Μηχανικής ή Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Ηλεκτρονικών Υπολογιστών.

2. Μέχρι σήμερα η Διοικούσα Επιτροπή αποφασίζει για τον κλάδο εγγραφής, σύμφωνα με τον κατάλογο μαθημάτων που παρακολούθησε ο αιτητής κατά την πανεπιστημιακή του φοίτηση. Παρουσιάζεται όμως το φαινόμενο ορισμένοι αιτητές να κατέχουν δίπλωμα που περιλαμβάνει τη λέξη Ηλεκτρολογική Μηχανική και να μη δύνανται να εγγραφούν στην Ηλεκτρολογική Μηχανική αλλά στην Ηλεκτρονική Μηχανική και το αντίθετο.

3. Προς άρση των πιο πάνω προβλημάτων η Διοικούσα Επιτροπή αποφάσισε να μελετηθεί το θέμα ενοποίησης των δύο κλάδων, εκφράζοντας όμως

επιφυλάξεις ότι η τυχόν ενοποίηση των αναφερόμενων κλάδων θα δώσει την ευκαιρία σε μη προσοιχτά άτομα να ασκούν επάγγελμα σε δύο ειδικότητες μηχανικής επιστήμης (Ηλεκτρολογικής και Ηλεκτρονικής Μηχανικής), ενώ οι περισσότεροι θα κατέχουν τα προσόντα άσκησης επαγγέλματος σε μία ειδικότητα (Ηλεκτρολογικής ή Ηλεκτρονικής Μηχανικής).»■

## Πειθαρχικό Συμβούλιο

### ■ Υπόθεση αρ. 6/2001.

Η υπόθεση αφορά καταγγελία της Έλλης Κωνσταντινίδου, Αρχιτεκτόνισσας εναντίον του Πανίκου Χαριλάου, Αρχιτέκτονα, για αντιδεοντολογική συμπεριφορά.

Το Πειθαρχικό Συμβούλιο αφού μελέτησε διεξοδικά και με κάθε προσοχή όλα τα ενώπιον του στοιχεία, έγγραφα, σχέδια, καταθέσεις κ.λ.π. και σύμφωνα με την όλη ακροαματική διαδικασία ενώπιον του, θεωρεί ότι, έχουν υποβληθεί και θεωρούνται ως αναμφισβήτητα και παραδεκτά τα παρακάτω:

(i) Ο Κατηγορούμενος ανέλαβε εντολή από τους ιδιοκτήτες διατηρητέας οικοδομής κ.κ. Παύλο και Πέτρο Αναστασιάδη, στη Λεμεσό και με τη χρήση γραπτής εξουσιοδότησης των, ζήτησε και παρέλαβε από το Δήμο Λεμεσού, κατά ή περί την 22/11/1999 σχέδια που ετοιμάστηκαν και κατατέθηκαν από την Αρχιτέκτονα συνάδελφο του κα Έλλη Κωνσταντινίδου σε σχέση με την Αίτηση με αριθμό φακέλου Δ.Μ.83/95 για πολεοδομική και / ή άδεια οικοδομής. Στη συνέχεια κατέθεσε στις 8/12/1999 νέα Αίτηση και τροποποιημένα σχέδια με αριθμό φακέλου Π.Α.393/99, χωρίς προηγουμένως να ενημερώσει τη συνάδελφο του για την αντιγραφή των σχεδίων της και χωρίς να έχει την έγγραφη άδεια της ή σχετική άδεια του Επιμελητηρίου.

(ii) Ο Κατηγορούμενος κατά ή περί τον Νοέμβριο - Δεκέμβριο του 1999 αντίγραψε χωρίς την συγκατάθεση της συναδέλφου του κας Έλλης Κωνσταντινίδου, τα σχέδια αποτύπωσης (κατόψεις και όψεις) και τις μελέτες της, που παρέλαβε από τον φάκελο Δ.Μ.83/95 και τα κατέθεσε στη συνέχεια μαζί με σχέδια μετατροπών για την έκδοση πολεοδομικής και / ή άδειας οικοδομής.

(iii) Ο Κατηγορούμενος, όπως ο ίδιος έχει δηλώσει, ενώ αντίγραψε τα σχέδια αποτύπωσης (κατόψεις και όψεις) για την υφιστάμενη διατηρητέα οικοδομή της συναδέλφου του κας Έλλης Κωνσταντινίδου, δεν θεώρησε σκόπιμο να απολογηθεί και ούτε προσπάθησε να έλθει σε διακανονισμό μαζί της, όταν η ίδια του παραπονέθηκε τηλεφωνικώς.

Με βάση τα πιο πάνω, το Π.Σ. ομόφωνα αποφάσισε να καταδικάσει τον κ. Πανίκο Χαριλάου, αφού τον βρήκε ένοχο πειθαρχικού παραπτώματος και στις τρεις (3) κατηγορίες, όπως αυτές παρουσιάζονται στο Κατηγορητήριο της υπόθεσης και με μεγάλη επιοίκεια του επιβάλλει τις πιο κάτω πειθαρχικές ποινές:

(α) Για την 1η Κατηγορία του επιβάλλει τη Χρηματική Πειθαρχική Ποινή των Λ.Κ. 100 (εκατόν λίρες)

(β) Για τη 2η Κατηγορία του επιβάλλει τη Χρηματική Πειθαρχική Ποινή των Λ.Κ. 100 (εκατόν λίρες)

(γ) Για την 3η Κατηγορία του επιβάλλει την Πειθαρχική Ποινή της Γραπτής Επίπληξης

Επιβάλλοντας τις πιο πάνω ποινές, το Πειθαρχικό Συμβούλιο έλαβε σοβαρά υπόψη:

(α) την μεταμέλεια του Κατηγορούμενου,

(β) την ιδιαιτερότητα της υπόθεσης, δηλαδή την ύπαρξη δύο διαφορετικών νοικοιαστών, οι οποίοι ήταν και οι εντολείς, οι πρώτοι της κας Έλλης Κωνσταντινίδου και οι δεύτεροι του Κατηγορουμένου και

(γ) την μακρά χρονική περίοδο που έχει περάσει 1995 - 1999 (πέντε χρόνια) που έγιναν τα πρώτα και μετά τα δεύτερα σχέδια.

#### ■ Υπόθεση αρ. 4/2001

Μετά από σχετική επιστολή του Άριστου Αρέστη, Αρχιτέκτονα προς την Δ.Ε. του Επιμελητηρίου με θέμα "Παρακοή Απόφασης του Πειθαρχικού Συμβουλίου με αριθμό 4/96", το Πειθαρχικό Συμβούλιο αυτεπάγγελτα διεξήγαγε έρευνα για το θέμα.

Με βάση την απόφαση 4/96 του Πειθαρχικού Συμβουλίου ο Εργοδότης του υπό αναφορά έργου θα έπρεπε πρώτα να εξοφλήσει το οφειλόμενο ποσό προς τον Άριστο Αρέστη και μετά ο Μάρκος Γεωργαλίδης, Πολιτικός Μηχανικός, να προβεί σε οποιαδήποτε μελέτη ή κατάθεση σχεδίων στο Δήμο Λάρνακας.

Από την έρευνα, το Πειθαρχικό Συμβούλιο συμπέρανε ότι υπάρχει εκ πρώτης όψεως υπόθεση εναντίον του Μάρκου Γεωργαλίδη αφού κατά παράβαση της απόφασης 4/96 ο κατηγορούμενος προχώρησε στη μελέτη και κατάθεση σχεδίων για άδεια οικοδομής προτού εξοφληθεί ο προηγούμενος μελετητής.

Μετά τη λήξη της Πειθαρχικής Εκδίκασης ενώπιον του Π.Σ., αυτό αφού μελέτησε με προσοχή όλα τα παρουσιασθέντα στοιχεία, έγγραφα, καταθέσεις, τεκμήρια κ.λ.π. και σύμφωνα με την όλη ακροαματική διαδικασία ενώπιον του, θεωρεί ότι, έχουν προκύψει και ξεκαθαρίσει ως αναμφισβήτητα και παραδεκτά τα παρακάτω:

(i) Ο Κατηγορούμενος, όπως ο ίδιος έχει δηλώσει, προέβηκε στην ετοιμασία των σχετικών μελετών και τις υπόβαλε στην αρμόδια Αρχή για Έκδοση άδειας οικοδομής, έχοντας υπόψη ότι δεν παράβαινε κανένα Κανονισμό Δεοντολογίας νοουμένου ότι ο συνάδελφος του, που ήταν ο προηγούμενος μελετητής, έχει καταχωρήσει Αγωγή στο Επαρχιακό Δικαστήριο Λάρνακας διεκδικώντας το υπόλοιπο της Αμοιβής του από τον ιδιοκτήτη του ξενοδοχείου.

(ii) Τις πιο πάνω εργασίες για την άδεια οικοδομής ο Κατηγορούμενος τις θεωρούσε ως μία εργασία που συνεχίζεται μετά τις εργασίες για την Πολεοδομική άδεια και δεν θεωρούσε ότι οι δεύτερες εργασίες για την οικοδομική άδεια αποτελούν ξεχωριστή εργασία.

(iii) Ο Κατηγορούμενος άμεσα παραδέχθηκε ότι έχει παρασυρθεί από άγνοια και από τον Νομικό του Σύμβουλο και ότι, αν γνώριζε ότι μπορούσε να ήταν αντιδεοντολογικό αυτό που έκαμε με το να προχωρήσει με ετοιμασία κατάλληλων σχεδίων και υποβολή

τους στην Αρμόδια Αρχή για έκδοση άδειας οικοδομής, δεν θα το έπραττε. Δήλωσε μεταμέλεια και ότι δεν είχε ούτε έχει σκοπό να βλάψει σ' οτιδήποτε οποιοδήποτε συνάδελφο του.

Οι πιο πάνω ενέργειες του Καταγγελλόμενου σαν επακόλουθο έπληξαν κατά κάποιο τρόπο το επιστημονικό ήθος του επαγγέλματος, αφού παρέλειψε να τηρήσει και να περιφρουρήσει την τιμή και την αξιοπρέπεια του επαγγέλματος, έχοντας υποτάξει τις αρχές της Επιστήμης και της Επαγγελματικής του τάξης στο ατομικό του συμφέρον και στα συμφέροντα τρίτων.

Στην συνέχεια, με τις ενέργειες του ο Καταγγελλόμενος στην ουσία δεν σεβάστηκε και παράβλεψε έστω άθελα του, τα συμφέροντα και την εργασία του συνάδελφου του.

Με βάση τα πιο πάνω, ομόφωνα το Π.Σ. αποφάσισε να καταδικάσει τον κ.Μάρκο Γεωργαλίδη, βρίσκοντας τον ένοχο πειθαρχικού αδικήματος στις κατηγορίες, όπως αυτές εμφανίζονται στο κατηγορητήριο της υπόθεσης και να του επιβάλει την ελαφρότερα των ποινών τη Γραπτή Επίπληξη.

Επιβάλλοντας την πιο πάνω ποινή, το Πειθαρχικό Συμβούλιο έλαβε σοβαρά υπόψη τις ειδικές συνθήκες που συνέβησαν στην τέλεση του παραπτώματος, το μέγεθος της σοβαρότητας του αδικήματος καθώς επίσης και την ειλικρινή μεταμέλεια του καταγγελλόμενου ο οποίος κατέθεσε ότι έχει παρασυρθεί από άγνοια.■

## Ειδήσεις που ενδιαφέρουν

- Ο Πρόεδρος του Επιμελητηρίου, Νίκος Μεσαρίτης έχει διοριστεί από την 1η Ιουνίου 2001 και για περίοδο τριών χρόνων, μέλος του Κεντρικού Συμβουλίου Πολιτικής Άμυνας.

- Το Επιμελητήριο με νέα επιστολή του ζητά να ενημερωθεί από τον Γενικό Διευθυντή του Υπουργείου Συγκοινωνιών & Έργων για την πρόοδο που έχει επιτελεστεί σε σχέση με την διεξαγωγή σεμιναρίου από το Γραφείο Προγραμματισμού με θέμα «Αυτοχρηματοδότηση Έργων του Δημοσίου».

- Το Επιμελητήριο ζήτησε από τον Γενικό Διευθυντή του Υπουργείου Συγκοινωνιών & Έργων όπως διερευνηθούν καταγγελίες σύμφωνα με τις οποίες έχουν πρόσφατα εισαχθεί από την Ιαπωνία μεταχειρισμένα αυτοκίνητα με πολλαπλά προβλήματα σε ότι αφορά την μηχανική τους κατάσταση.

- Το Τμήμα Δημοσίων Έργων πληροφορεί ότι είναι διαθέσιμα αναθεωρημένα πρότυπα σχέδια για εφαρμογή σε νέες μελέτες οδικών έργων. Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι να αποταθούν στον Κλάδο Προσφορών και Συμβολαίων του Τμήματος Δημοσίων Έργων στο τηλέφωνο 02-806605/10.

- Ο συνάδελφος Πολύβιος Ελευθερίου έχει διοριστεί από το Υπουργικό Συμβούλιο ως μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της Κυπριακής Εταιρείας Πιστοποίησης Λτδ.■



## Διαγωνισμοί

### ■ Όροι προκήρυξης αρχιτεκτονικού διαγωνισμού για το κτίριο του Χρηματιστηρίου Αξιών Κύπρου.

Το Επιμελητήριο κατέθεσε στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου τους όρους προκήρυξης για τον αρχιτεκτονικό διαγωνισμό για το κτίριο του ΧΑΚ ολοκληρώνοντας την σχετική εργασία που είχε αναλάβει.

Με σχετική επιστολή προς τον Γενικό Διευθυντή του ΧΑΚ ανάμεσα σε άλλα σημειώνει:

«1. Οι Όροι Προκήρυξης θα πρέπει να εγκριθούν από την Κριτική Επιτροπή του Διαγωνισμού.

2. Το κτίριο του Χρηματιστηρίου Αξιών Κύπρου λόγω της μοναδικότητάς του και της θέσης του, αφού θα δεσπόζει σε κεντρική θέση στην Πρωτεύουσα, κρίνεται ιδιαίτερα σημαντικό για την πόλη της Λευκωσίας και της χώρας μας γενικότερα. Ως εκ τούτου, επιβάλλεται, κατά την άποψή μας η διεύρυνση και ο εμπλουτισμός της Κριτικής Επιτροπής με ειδικούς επιστήμονες τόσο από την Κύπρο όσο και από το εξωτερικό, αυξάνοντας τα μέλη της από πέντε (5) σε επτά (7) ή εννέα (9). Πιστεύουμε ότι με αυτό τον τρόπο διασφαλίζεται η επιτυχία του Αρχιτεκτονικού Διαγωνισμού, το αποτέλεσμα του οποίου θα γίνει ευρύτερα αποδεκτό.»■

## Ανακοινώσεις

### ■ Εγκαίνια οικήματος ΕΤΕΚ.

Το Επιμελητήριο σας προσκαλεί σε εκδήλωση που πραγματοποιείται στο χώρο αρχαίου μνημείου στην εντός των τειχών Λευκωσία, οδός Θησέως και Κερβέρου το πρωί του Σαββάτου **17 Νοεμβρίου 2001** στις 11:00 πμ.

ΛΟΓΟΣ

**Δρ Θεμιστοκλέους Ξανθόπουλος**

Πρύτανης Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου

**Κώστας Λιάσκας**

Πρόεδρος Τεχνικού Επιμελητηρίου της Ελλάδας

**Αλέκος Βούλγαρης**

Βουλευτής Μαγνησίας, Ελληνικού Κοινοβουλίου

**Αβέρωφ Νεοφύτου**

Υπουργός Συγκοινωνιών και Έργων της Κυπριακής Δημοκρατίας

**Λέλλος Δημητριάδης**

Δήμαρχος Λευκωσίας

**Μελετητές Έργου**

Κυριάκος Αντωνίου, Αρχιτέκτονας

**Νίκος Μεσαρίτης**

Πρόεδρος Τεχνικού Επιμελητηρίου της Κύπρου

ΑΠΑΓΓΕΛΙΑ

**Δρ Τριανταφυλλένη, Ανεράδες**

Κώστας Χαραλαμπίδης (συνοδεύει Ορχήστρα Ευαγόρα Καραγιώργη)

ΚΑΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

**Δρόμος, Ακορτεόν, Η συγκέντρωση της ΕΦΕΕ**

Μουσικό σχήμα Ευαγόρα Καραγιώργη

ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΕΝΤΟΣ ΤΩΝ ΤΕΙΧΩΝ ΟΙΚΗΜΑΤΟΣ

**Αβέρωφ Νεοφύτου**

Υπουργός Συγκοινωνιών και Έργων της Κυπριακής Δημοκρατίας

**ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ, ΚΕΡΑΣΜΑ**

Στο κτήριο θα λειτουργήσει έκθεση φωτογραφίας.

### ■ Αποκαλυπτήρια οδού Ηρώων Πολυτεχνείου.

Το Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου και ο Δήμος Λευκωσίας σας προσκαλούν την Παρασκευή, 16 Νοεμβρίου 2001, στις 10:30 πμ. στα αποκαλυπτήρια οδού ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ.

Τα αποκαλυπτήρια θα τελέσει ο κος **Αλέκος Βούλγαρης** Βουλευτής Μαγνησίας του Ελληνικού Κοινοβουλίου.

Χαιρετισμό θα απευθύνουν οι:

**Νίκος Μεσαρίτης**

Πρόεδρος Τεχνικού Επιμελητηρίου της Κύπρου

**Θεμιστοκλής Ξανθόπουλος**

Πρύτανης Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου

**Κώστας Λιάσκας**

Πρόεδρος Τεχνικού Επιμελητηρίου της Ελλάδας

**Χρίστος Παναγόπουλος**

Πρέσβης της Ελλάδας στην Κύπρο

**Αλέκος Βούλγαρης**

Βουλευτής Μαγνησίας, Ελληνικού Κοινοβουλίου

**Αβέρωφ Νεοφύτου**

Υπουργός Συγκοινωνιών και Έργων της Κυπριακής Δημοκρατίας

### ■ Συμμετοχή νέων συνεργατών από τις υπό ένταξη χώρες σε υφιστάμενα προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, με πρόσφατη απόφαση της, ενθαρρύνει και στηρίζει τη συμμετοχή ερευνητών και οργανισμών από τις υπό ένταξη χώρες σε εγκεκριμένα ερευνητικά σχέδια του 5ου Προγράμματος Πλαισίου. Συγκεκριμένα η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θεωρώντας την προώθηση συμμετοχής συνεργατών από τις υπό ένταξη χώρες στο 5ο ΠΠ ως μία από τις σημαντικότερες πολιτικές της σε θέματα έρευνας, προσφέρει επιπρόσθετο προϋπολογισμό στην περίπτωση που ερευνητές ή/και οργανισμοί από τις υπό ένταξη χώρες θα συμμετάσχουν σε ήδη εγκεκριμένα προγράμματα του 5ου ΠΠ.

**Κριτήρια:**

- Η συμμετοχή νέων συνεργατών στο πρόγραμμα θα πρέπει να αυξάνει τη **προστιθέμενη αξία** του προγράμματος.

- Η διάρκεια του υφιστάμενου προγράμματος θα πρέπει να είναι αρκετή έτσι ώστε να δικαιολογεί τη συμμετοχή νέου συνεργάτη. Ελάχιστη διάρκεια του προγράμματος από την ημέρα υποβολής της πρότασης για επέκταση είναι **ένας χρόνος**.

- Προτάσεις μπορούν να υποβληθούν για κάθε **τύπο προγράμματος** δηλ. έργα «Έρευνας και Τεχνολογικής Ανάπτυξης», «Επίδειξης», «Θεματικά Δίκτυα» και «Συνοδευτικά Μέτρα».

**Διαδικασία Υποβολής:**

- Οι ενδιαφερόμενοι ερευνητές, αφού εντοπίσουν εγκεκριμένη πρόταση που τους ενδιαφέρει επικοινωνούν με το συντονιστή.

- Σε περίπτωση συμφωνίας, οι ερευνητές συμπληρώνουν τα σχετικά έντυπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- Η πρόταση για επέκταση συνεργατών υποβάλλεται από το Συντονιστή του εγκεκριμένου προγράμματος προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Οι προθεσμίες για υποβολή των προτάσεων για επέκταση φαίνονται στον πιο κάτω πίνακα, κατά Θεματική Ενότητα:

Θεματική Ενότητα	Προθεσμία Υποβολής Προτάσεων
Ποιότητα Ζωής και Διαχείρισης Έμβιων Συστημάτων	25 Φεβρουαρίου 2002
Φιλική προς τον Χρήστη Κοινωνία της Πληροφορίας	28 Φεβρουαρίου 2002
Ανταγωνιστική και Αειφόρος Οικονομική Ανάπτυξη	Δεν έχει ανακοινωθεί ακόμη - προβλέπεται να ανακοινωθεί μέσα Δεκεμβρίου 2002
Ενέργεια, Περιβάλλον και Αειφόρος Ανάπτυξη	15 Φεβρουαρίου 2001

Πληροφορίες για εγκεκριμένα προγράμματα μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (<http://www.cordis.lu>) ή / και μέσω των Εθνικών Σημείων Επαφής και των Εκπροσώπων της Κύπρου στις Διαχειριστικές Επιτροπές του 5ου Προγράμματος Πλαισίου ([www.research.org.cy](http://www.research.org.cy)). Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν επίσης να επικοινωνούν με τους αρμόδιους Λειτουργούς του Ιδρύματος Προώθησης Έρευνας, Καλυψώ Σέπτου και Μαριλένα Παρασκευά (τηλ.: 02-660 292, Ηλεκτρ. Διευθ.: [ipe@research.org.cy](mailto:ipe@research.org.cy)).

**Εκδηλώσεις**

**■ Συνεστίαση της Περιφερειακής Επιτροπής Πάφου**



Πραγματοποιήθηκε με μεγάλη επιτυχία στις 5 Οκτωβρίου 2001 συνεστίαση που οργάνωσε η Περιφερειακή Επιτροπή Πάφου στο ξενοδοχείο Coral Beach. Στη συνεστίαση παρέστησαν ο Πρόεδρος του ΕΤΕΚ Ν. Μεσαρίτης, το μέλος της Διοικούσας Επιτροπής Στ. Αχινιώτης και ο Διευθυντής του ΕΤΕΚ Λ. Χρυσοστόμου. Τίμησαν την εκδήλωση με την παρουσία τους οι Δήμαρχοι Πάφου Φ. Σαρίκας και Γεροσκήπου Μ. Χριστοδούλου.

**ΧΟΡΗΓΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΟΙΚΗΜΑ ΕΤΕΚ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ & ΕΡΓΩΝ  
 ΤΜΗΜΑ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ  
 ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΪΔΗΣ  
 BELCY CO LTD  
 ΙΔΡΥΜΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΛΕΒΕΝΤΗΣ  
 PRICE WATERHOUSE COOPERS  
 ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ  
 ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΥΠΡΟΥ  
 SHARELINK FINANCIAL SERVICES  
 CARAMONTANI ENGINEERS LTD  
 ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΥΚΚΟΥ  
 Ε. ΚΥΡΙΑΚΙΔΕΣ LIGHTING LTD  
 LUCE ATALIOTIS LTD  
 ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΕΛΕΤΙΚΟ ΛΤΔ  
 ΦΑΝΟΣ ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ΛΤΔ



# π SYSTEMS INTERNATIONAL

## ■ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΑ 2000

Αρχιτεκτονική 2D, 3D σχεδίαση, Φωτορεαλισμός

## ■ ΟΛΟΣΤΑΤΙΚΑ 2001

Πλήρες Στατικό Πρόγραμμα, Ολιστική Ευφυΐα

## ■ ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ II

Εικονική Πραγματικότητα, Real time Animation  
μέσα και έξω από το κτίριο

## ■ ReinFORCE

Έλεγχος-Ενίσχυση-Επισκευή Κτιρίων

➤ ΖΗΤΗΣΤΕ DEMO ΔΩΡΕΑΝ

Με την Επιστημονική Υποστήριξη του Απόστολου Κωνσταντινίδη

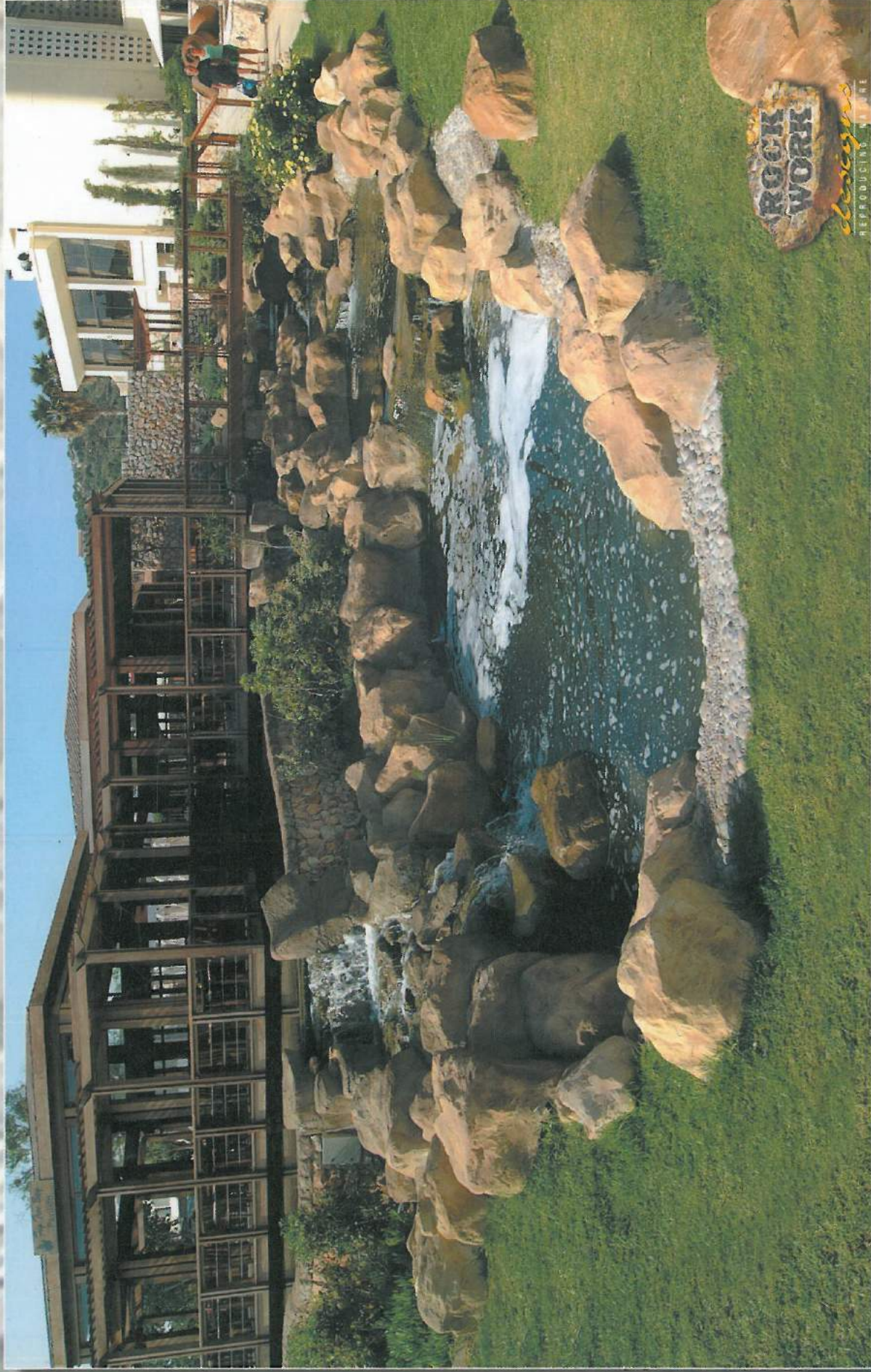


π-SYSTEMS INTERNATIONAL S.A. • [www.pi-systems.gr](http://www.pi-systems.gr)



- ΑΘΗΝΑ: Στουρνάρη 57, 104.32, TEL: (00301)52.45.632, FAX: (00301)52.32.965, E-mail: info@pi-systems.gr  
• ΚΥΠΡΟΣ: (06)950.788, (06)945.869, (02)675.734

# Add a Touch of Magic to your Project !



Capo Bay Hotel - Architect: Alexia Vafioades

**Call us for an appointment with the best !** ▲

LIVADHIA INDUSTRIAL AREA,  
BLOCK A, FACTORY 4-8, 7060 LARNACA - CYPRUS  
TEL.: +357-4-668182. FAX: +357-4-668177  
E-mail: rockwork@cytanet.com.cy  
www.rockworkdesign.com